



MUSÉE  
CANADIEN  
DE L'HISTOIRE  
-  
CANADIAN  
MUSEUM  
OF HISTORY



# RAPPORT ANNUEL 2015-2016

VOTRE PAYS. VOTRE HISTOIRE. VOS MUSÉES.

Canada 

## **MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE**

Renseignements et services :  
819-776-7000/  
1-800-555-5621

Téléscripteur (ATS) :  
819-776-7003

Réservations de groupe :  
819-776-7014

Location des installations :  
819-776-7018

Membres : 819-776-7100

Bénévoles : 819-776-7011

Soutien financier aux Musées :  
1-800-256-6031

Publications : 1-800-555-5621

Boutiques en ligne :  
[museedelhistoire.ca/boutique](http://museedelhistoire.ca/boutique)  
[museedelaguerre.ca/boutique](http://museedelaguerre.ca/boutique)

Les Amis du Musée canadien  
de la guerre : 819-776-8618

Musée canadien de l'histoire  
100, rue Laurier  
Gatineau QC K1A 0M8  
[museedelhistoire.ca](http://museedelhistoire.ca)

Musée canadien de la guerre  
1, place Vimy  
Ottawa ON K1A 0M8  
[museedelaguerre.ca](http://museedelaguerre.ca)

Source des photos : p. 104

N° de cat. NM20-2F-PDF  
ISSN 2369-3312

© Musée canadien  
de l'histoire 2016

Le travail des Musées est  
rendu possible en partie  
grâce au soutien financier  
du gouvernement du Canada.

## TABLE DES MATIÈRES

2	<b>L'ANNÉE EN BREF</b>
4	<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT PAR INTÉRIM</b>
7	<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT- DIRECTEUR GÉNÉRAL</b>
10	<b>LA SOCIÉTÉ</b>
14	<b>BILAN DE L'ANNÉE</b>
52	<b>GOVERNANCE</b>
60	<b>DONATEURS ET COMMANDITAIRES</b>
66	<b>RAPPORT DE GESTION</b>
69	<b>ÉTATS FINANCIERS</b>

# L'ANNÉE EN BREF

## LA SALLE DE L'HISTOIRE CANADIENNE ①

L'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne** a franchi une étape importante avec la fin de la construction des galeries qui accueilleront la nouvelle exposition et le dévoilement du concept narratif. L'exposition présentera les histoires et les points de vue de multiples personnes - dont beaucoup ne sont pas célèbres - pour faire connaître l'histoire du Canada depuis l'arrivée des premiers humains jusqu'à nos jours. La construction des galeries qui composeront la salle, selon les plans de l'**architecte principal Douglas Cardinal**, s'est achevée plus tôt que prévu et selon le budget fixé. Le personnel du Musée et deux comités consultatifs d'experts sont en train de finaliser les détails du contenu et de créer des panneaux textuels et des expériences interactives pour la salle, dont l'inauguration officielle aura lieu le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

## LES EXPOSITIONS ②

**Le Titanic canadien - L'Empress of Ireland** a remporté le Prix Excellence, groupe institutionnel 1, de la Société des musées du Québec. Cette exposition permet de mieux

comprendre la catastrophe maritime qui s'est produite en mai 1914, la plus grave dans l'histoire du Canada.

**Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand** a été vue par plus de 150 000 personnes au Musée canadien de l'histoire, où elle a été présentée pendant quatre mois, et par un demi-million de personnes depuis le début de sa tournée. Elle compte parmi les expositions récentes du Musée ayant attiré le plus de visiteurs. Cette exposition a été produite par le Musée en partenariat avec trois autres grands musées nord-américains et le ministère de la Culture et des Sports de la Grèce. Parmi les succès de l'année figurent aussi **Vikings**, une exposition venue détruire le mythe simpliste de la brute barbare, et **Terry Fox - Courir au cœur du Canada**, une exploration émouvante du legs du Marathon de l'espoir de ce héros canadien.

Au Musée canadien de la guerre, l'exposition **Grandes Guerres. Grandes Femmes.** a attiré l'attention sur les contributions cruciales des Canadiennes durant les deux guerres mondiales. **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire.** a montré comment les soldats canadiens se sont adaptés

pour surmonter d'immenses difficultés sur les champs de bataille belges pendant la Première Guerre mondiale. L'exposition **Les gladiateurs et le Colisée - Mort et gloire** a captivé 90 000 visiteurs en révélant la véritable identité de ces personnages mythiques de la Rome antique.

## LES PARTENARIATS

Le Musée canadien de l'histoire a signé un protocole d'entente avec l'**Association d'études canadiennes** qui lui donne accès au réseau d'experts de celle-ci ainsi qu'à ses archives et à ses résultats de recherche et de sondages, en plus de contribuer à une meilleure compréhension de l'histoire canadienne - un but que partagent le Musée et l'Association. Le Musée canadien de la guerre s'est associé à la **Ville d'Ottawa** pour la tenue d'une cérémonie à la chandelle qui a lancé la Semaine des anciens combattants (du 5 au 11 novembre).

## LE 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU MUSÉE DE LA GUERRE ③

Le 9 mai 2015, une grande foule s'est dirigée vers le Musée de la guerre pour célébrer son 10<sup>e</sup> anniversaire sur les plaines LeBreton. L'**Orchestre national des jeunes des Pays-Bas** était sur place pour divertir les



4



visiteurs, auxquels de petits gâteaux ont été offerts. Une cérémonie de coupe du gâteau a aussi eu lieu. Certaines activités ont été particulièrement appréciées, comme les démonstrations de véhicules et de machines d'époque ainsi que les visites en compagnie d'historiens et de spécialistes des collections du Musée, qui ont présenté divers artefacts. Au cours de ses dix premières années d'existence, le nouveau Musée de la guerre a accueilli **plus de 5 millions de visiteurs**.

5



#### LA RECHERCHE

Au Musée de la guerre, l'historienne Laura Brandon, qui a pris sa retraite au début de 2015, est récemment devenue membre de l'**Ordre du Canada**. Le bureau du gouverneur général a souligné qu'elle a été décorée « pour sa contribution à la découverte et à la préservation de l'art militaire canadien et pour l'avoir fait connaître à un public canadien et étranger ». Au Musée de l'histoire, les projets de recherche en cours comprennent celui d'Olivier Côté, sur les répercussions sociales et culturelles de la télévision sur les Canadiens de 1950 à 1960, et celui de Leslie Tepper, qui, de concert avec

6



des tisserands autochtones de la côte nord-ouest et le Centre culturel U'mista, étudie la culture matérielle du tissage traditionnel d'écorce de cèdre par des femmes et prépare une exposition sur le sujet.

#### LA CONSERVATION ④

Le Musée de la guerre a méticuleusement restauré un rideau de théâtre peint à la main qui avait été commandé en 1920 pour rendre hommage aux habitants de **Penhold (Alberta)** ayant servi durant la Première Guerre mondiale. En 2015, ce rideau, qui fait maintenant partie de la collection nationale du Musée, a été exposé à Penhold pendant six mois. Au Musée de l'histoire, une **nouvelle réserve sécurisée au sixième étage** contient maintenant les collections Nettie Covey Sharpe et Harbinson, rassemblant ainsi en un seul lieu accessible plus de 4 000 meubles canadiens et objets d'art populaire québécois.

#### LES ACQUISITIONS ⑤ ⑥

Le Musée de l'histoire a acquis une remarquable collection de **150 appelants pour le gibier à plumes**, un don du collectionneur Jim Stewart. Sculptés pour la plupart dans le comté de Prince Edward, en Ontario, et la région des Mille-Îles,

ces appelants reconnus pour leur importance nationale sont à la fois des outils de chasse fonctionnels et de magnifiques œuvres d'art. Le Musée de la guerre a acquis un **médailillon en or présenté à Georgina Pope**, surnommée la « Florence Nightingale de l'Île-du-Prince-Édouard », en reconnaissance du travail qu'elle a fait en tant qu'infirmière durant la guerre d'Afrique du Sud, où elle a aidé à soigner 230 victimes de la fièvre typhoïde.

#### LA GOUVERNANCE

Après le décès soudain du lieutenant-général Bill Leach, ancien président du conseil d'administration, le 1<sup>er</sup> avril 2015, **James D. Fleck, C.C.** a été nommé président par intérim. M. Fleck, un entrepreneur et professeur d'université, est un grand philanthrope dans le secteur culturel. Il a reçu de nombreuses distinctions, dont l'Ordre du Canada, la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, le prix Edmund C. Bovey pour le leadership dans le soutien des arts, le prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans le domaine des arts du spectacle et l'Angel Award décerné par l'International Society for the Performing Arts.

# MESSAGE DU PRÉSIDENT PAR INTÉRIM



Le présent rapport annuel vous fait connaître les réalisations du Musée canadien de l'histoire et du Musée canadien de la guerre : des expositions captivantes, un taux élevé de fréquentation, des partenariats fructueux, des progrès rapides dans l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne**. Chacun de ces succès est louable en soi et s'ajoute aux raisons de célébrer une excellente année et de regarder l'avenir avec optimisme. Mais ils s'inscrivent dans un contexte plus vaste. Ils montrent comment les Musées s'acquittent de leur mandat.

Nos objectifs sont énoncés dans nos orientations stratégiques, que le conseil d'administration a approuvées en juin 2014 sous la direction de son ancien président, le regretté Bill Leach. Ces orientations, qui continueront de guider les Musées jusqu'en 2020, sont les piliers de notre planification. Elles sont des points de référence pour mesurer nos résultats, notamment dans ce rapport annuel, et nous veillons à ce que nos activités les reflètent tout au long de l'année.

Le conseil a défini ces orientations lors d'une réunion extraordinaire tenue en avril 2014. Il avait tout d'abord rencontré la haute direction et un groupe diversifié représentatif du personnel, qui lui ont fait voir les incidences opérationnelles. D'abondants commentaires du public, obtenus au moyen d'une recherche continue auprès des visiteurs et de la consultation de plus de 24 000 Canadiens pendant la phase de planification initiale de la **salle de l'Histoire canadienne**, ont aussi compté pour beaucoup dans les avis reçus par les membres du conseil.

« Des expositions captivantes, un taux élevé de fréquentation, des partenariats fructueux – ces succès nous donnent raison de célébrer une excellente année et de regarder l’avenir avec optimisme. »

C’est muni de tout cela que le conseil a établi cinq orientations :

1. Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde;
2. Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l’expérience muséale;
3. Développer une collection qui reflète davantage l’histoire et le caractère distinctif du Canada;
4. Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel;
5. Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières dont il a besoin pour s’acquitter de son mandat.

Ce fut ensuite à la direction d’intervenir. Elle a défini trois grandes priorités pour chaque orientation, essentiellement des étapes pratiques dans la réalisation des objectifs plus vastes du conseil. Ces priorités et les orientations stratégiques se concrétisent à leur tour dans les activités de nos deux musées.

Par exemple, les efforts déployés pour améliorer et accroître l’utilisation des médias sociaux et des expositions virtuelles, et pour accueillir davantage d’expositions de musées régionaux, visent à atteindre (ou à attirer) des personnes de communautés diverses partout au Canada. Nous serons ainsi plus en mesure de « tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l’expérience muséale » - la deuxième orientation de la liste ci-dessus.

La création de partenariats et de réseaux est une autre orientation stratégique. Une telle approche est avantageuse, car elle favorise l’accueil de superbes expositions canadiennes ou internationales par nos musées.

L'établissement de partenariats a porté ses fruits à notre assemblée publique annuelle qui, cette année, s'est tenue à Winnipeg. Cette assemblée fut un franc succès pour les Musées ainsi que pour les Manitobains. Nous avons emporté à Winnipeg dix trésors nationaux de nos collections – entre autres le « dernier crampon » du chemin de fer transcontinental et l'uniforme porté par l'un des soldats canadiens les plus décorés, William Barker, qui est né au Manitoba et a reçu la Croix de Victoria – en vue de leur présentation au Musée du Manitoba, membre actif du Réseau des musées d'histoire. L'exposition a duré tout l'été et a été accueillie avec beaucoup d'enthousiasme par de nombreux visiteurs.

Je tiens à mentionner à quel point nous sommes chanceux, alors que nous tentons d'atteindre des objectifs ambitieux, d'être dirigés par Mark O'Neill, notre président-directeur général, et de pouvoir bénéficier de sa vision. C'est sous sa supervision que le nombre de visiteurs a récemment augmenté et que des expositions ont fait l'objet de nombreux éloges, et ce, malgré les perturbations inévitables qu'entraîne l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne**.

Le fait que le Musée de la guerre, qui a célébré son dixième anniversaire l'année dernière, ait connu ses premières phases de croissance et établi sa réputation d'excellence avec Mark O'Neill comme directeur général est aussi révélateur. Une des caractéristiques de l'approche de Mark, aux deux Musées, est le fait qu'il s'est engagé à présenter un contenu complexe, à faire voir tous les aspects de l'histoire du Canada, y compris les défauts, en considérant tant les moments glorieux que les moments sombres de notre histoire nationale.

J'aimerais aussi souligner les efforts constants que font nos musées afin de recueillir des fonds pour compléter le financement gouvernemental de base. Nous avons aujourd'hui près de 4 000 donateurs mensuels ou annuels, que je remercie chaleureusement. Les Musées ne connaîtraient pas de succès sans nos donateurs, commanditaires et visiteurs. Je vous encourage à maintenir votre soutien : une autre année remplie de défis et de récompenses nous attend.

**James D. Fleck, Ph. D., C.C.**

# MESSAGE DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL



Le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre ont tous deux connu une année tout à fait exceptionnelle. Le compte à rebours avant l'inauguration de la **salle de l'Histoire canadienne**, le 1<sup>er</sup> juillet 2017, est bien enclenché, et notre travail continue d'attirer un nombre impressionnant de visiteurs. Grâce à des expositions dynamiques et marquantes, les deux Musées ont accueilli 1,7 million de visiteurs au total en 2015-2016. Notre public en ligne s'est aussi considérablement accru, avec 165 000 abonnés sur Twitter, 45 000 abonnés sur Facebook et 14 millions de consultations des pages Web des deux Musées. Le tout témoigne de la place particulière qu'occupent nos musées dans la conscience nationale, de même que du dévouement, de l'imagination et du savoir-faire de tous ceux et celles qui font en sorte que les Musées atteignent leurs buts.

Cette année a été propice à la réflexion, plus particulièrement en ce qui a trait aux réalisations du Musée canadien de la guerre, qui a célébré son 10<sup>e</sup> anniversaire à son emplacement actuel, sur les plaines LeBreton. Ces dix dernières années, le Musée de la guerre a consolidé

sa position en tant que principal musée militaire au Canada et s'est taillé une place parmi les plus grands musées militaires au monde. Le taux de fréquentation de cette année, qui excède 500 000 visiteurs, dépasse de loin les attentes que nous avons au moment où le Musée a ouvert ses portes, en 2005. Au cours de la dernière décennie, le Musée a accueilli 5 millions de visiteurs.

Les expositions **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire.** et **Grandes Guerres. Grandes Femmes.** se sont démarquées au cours d'une année particulière où les Canadiens ont pris le temps de réfléchir à la manière dont les deux guerres mondiales ont contribué à façonner notre pays. Le Musée de la guerre a incité des écoles à engager aussi cette réflexion grâce à **Ligne de ravitaillement**, un programme qui permet aux élèves de manipuler des artefacts de guerre afin de se faire une idée concrète de la vie sur les champs de bataille ou le front intérieur. Le Musée a aussi établi des partenariats avec d'autres grands musées militaires ailleurs dans le monde. Ces partenariats continueront à se multiplier à l'avenir.

« En créant la **salle de l'Histoire canadienne**, nous voulons réaliser une exposition qui présente les récits de notre pays, qui montre notre pays tel qu'il est et explique comment il a été façonné, selon les perspectives des multiples personnes ayant vécu ce que ces récits racontent. »

Au Musée de l'histoire, l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne** se poursuit, et la construction de la structure physique est maintenant achevée. Cette étape importante a été atteinte plus tôt que prévu et dans les limites du budget, ce qui permet au personnel du Musée de commencer à préparer l'exposition que les visiteurs découvriront lors de l'inauguration de la salle, le 1<sup>er</sup> juillet 2017. Le personnel du Musée, en étroite collaboration avec deux comités consultatifs d'experts (un comité général et un comité autochtone), a examiné et mis au point le contenu de l'exposition. Au moment de la préparation du présent rapport, le travail minutieux que représentent la rédaction et la révision des textes des panneaux d'exposition avait débuté.

Dès le départ, la participation du public a été au cœur de la création de la **salle de l'Histoire canadienne**. Dans un premier temps, diverses assemblées publiques et discussions en ligne tenues partout au Canada ont éclairé les principes directeurs sous-tendant le projet. Par la suite, des membres du personnel ont lancé une vaste série de consultations afin de garantir que le contenu de la salle

sera présenté de la manière la plus juste et exacte possible. Ils ont sollicité les conseils et les avis de communautés et d'organisations inuites, métisses et des Premières Nations, de communautés ethnoculturelles et d'autres acteurs. Ce processus nous aidera à atteindre notre objectif, la création d'une exposition qui présente les récits de notre pays, qui montre notre pays tel qu'il est et explique comment il a été façonné, selon les perspectives des multiples personnes ayant vécu ce que ces récits racontent.

Ailleurs dans les deux Musées, nous poursuivons sur la lancée de réussites passées. Le Musée canadien des enfants continue d'enchanter les enfants et leurs familles avec des expositions spéciales telles que **Thomas et ses amis<sup>MC</sup> - En voiture!** et de stimuler les jeunes esprits dans leur appréciation des arts, de la culture et de l'histoire. Notre collaboration grandissante avec des musées au pays et à l'étranger, en partie par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire, nous permet d'organiser des tournées, comme celles des expositions **Terry Fox - Courir au cœur du Canada** et **Se battre en Flandre**.



En attirant les meilleures expositions internationales au Canada, notamment **Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand** et **Les gladiateurs et le Colisée - Mort et Gloire**, nous faisons aussi rayonner le Canada dans le monde. Cette année, **Haïda - Vie, âme et art** a connu beaucoup de succès lors de son passage en Grèce.

Dans l'ensemble, ce fut une merveilleuse année pour les deux Musées, et je tiens à remercier tout spécialement notre personnel et nos bénévoles dévoués et talentueux d'avoir rendu possibles ces réussites.

**Mark O'Neill**

# LA SOCIÉTÉ

Le Musée canadien de l'histoire est une société d'État fédérale responsable de deux musées nationaux : le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre. Ensemble, les Musées présentent les trésors nationaux du Canada ainsi que des expositions qui préservent les souvenirs et les expériences des Canadiens par l'exploration des événements, des personnes, des thèmes et des objets spéciaux qui ont contribué à façonner le pays, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours.

## LE MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

Situé en bordure de la rivière des Outaouais à Gatineau, au Québec, le Musée canadien de l'histoire accueille plus d'un million de visiteurs chaque année. Il a pour fonction principale d'aider les Canadiens à mieux connaître, comprendre et apprécier les événements, les expériences, les personnes et les objets qui ont façonné l'histoire et l'identité du Canada, et de sensibiliser les Canadiens à l'histoire du monde et aux autres cultures. Le Musée conserve une collection de près de quatre millions d'artefacts et de spécimens, dont certains des plus précieux trésors du Canada. Il abrite aussi le Musée canadien des enfants et la nouvelle salle CINÉ+.





- LE MUSÉE DE L'HISTOIRE -

# LE MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

Le Musée canadien de la guerre est le musée national d'histoire militaire du Canada. Il a pour mission de faire mieux comprendre au grand public l'histoire militaire canadienne dans ses dimensions individuelles, nationales et internationales. Il est renommé notamment pour son exploration des aspects humains de la guerre et des profondes répercussions des conflits armés sur les combattants et les civils. Le Musée de la guerre, riche d'une collection exceptionnelle d'artefacts, attire chaque année près de 500 000 visiteurs. Il occupe l'un des édifices les plus impressionnants et emblématiques du Canada. Il abrite aussi une collection d'œuvres d'art de calibre mondial qui comprend plus de 13 000 œuvres, dont des peintures de quelques-uns des artistes les plus réputés du Canada. Centre national de mémoire, d'éducation et de recherche historique, le Musée de la guerre est également un lieu où se tiennent des discussions éclairées sur les affaires militaires - passées, présentes et futures - et il encourage ce genre de discussions.



# LE MUSÉE VIRTUEL DE LA NOUVELLE-FRANCE

Le Musée virtuel de la Nouvelle-France constitue un projet en ligne novateur qui explore l'histoire, la culture et l'héritage vivant des premières colonies françaises en Amérique du Nord, de l'Acadie à la Louisiane, en passant par la région des Grands Lacs et la vallée de l'Ohio. Le site présente l'histoire de la Nouvelle-France en mettant l'accent sur des thèmes tels que l'activité économique, la population et divers aspects de la vie quotidienne, comme l'alimentation, les divertissements, la santé et la médecine.

# LE MUSÉE VIRTUEL DU CANADA

Source inépuisable de découvertes, le Musée virtuel du Canada est un espace interactif unique qui rassemble les collections et les richesses de musées canadiens pour présenter un contenu instructif qui donne matière à réflexion. Museevirtuel.ca propose des expositions virtuelles, des outils d'apprentissage et d'autres projets. Cette ressource précieuse pour l'échange d'information et sa préservation pour tous les Canadiens a été confiée au Musée, et il en est fier. Il poursuivra sa collaboration avec les établissements participants partout au pays pour tirer profit des partenariats actuels et en créer de nouveaux.



- LE MUSÉE DE LA GUERRE -

# BILAN DE L'ANNÉE

En avril 2014, le conseil d'administration a élaboré de nouvelles orientations stratégiques pour guider les activités et les programmes de la société. Ces orientations stratégiques concordent mieux avec le nouveau mandat du Musée canadien de l'histoire.

Un cadre de mesure du rendement a aussi été conçu pour planifier et évaluer la réussite de la société d'une manière qui reflète son mandat et ses orientations stratégiques. Les orientations, au cœur du nouveau cadre, serviront d'assises au plan directeur de la société pour l'exercice 2016-2017 et au-delà, en plus d'appuyer la production de rapports.

Voici les nouvelles orientations stratégiques élaborées par le conseil d'administration :

1. Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde;
2. Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l'expérience muséale;
3. Développer une collection qui reflète davantage l'histoire et le caractère distinctif du Canada;
4. Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel;
5. Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières dont il a besoin pour s'acquitter de son mandat.

# Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde

## PRIORITÉS

- Achever l'aménagement de la nouvelle **salle de l'Histoire canadienne** et inaugurer la salle le 1<sup>er</sup> juillet 2017 en tant que projet patrimonial de Canada 150
- Présenter des expositions et des programmes publics commémorant le centenaire de la Première Guerre mondiale
- Intégrer avec succès le Musée virtuel du Canada pour en faire une ressource éducative clé du Musée

## RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

La société a atteint les quatre objectifs établis pour cette orientation stratégique grâce à la fréquentation des Musées, aux entrées payées, à la suite donnée aux recommandations des rapports des vérificateurs et aux projets de recherche clés. Au moyen de ces initiatives, les Musées ont tout mis en oeuvre pour accroître leur notoriété et leur accessibilité, tout en devenant encore plus pertinents à l'échelon national et international.



## RÉSULTATS OBTENUS POUR CHAQUE INDICATEUR DE RENDEMENT

### LÉGENDE

▲ Les résultats surpassent la cible ou en diffèrent de 10 %

● Les résultats diffèrent de la cible de 10 à 24 %

▼ Les résultats diffèrent de la cible de 25 % ou plus

## LA SALLE DE L'HISTOIRE CANADIENNE

Les galeries qui composeront la **salle de l'Histoire canadienne** ont été construites cette année. Sous la direction de l'**architecte principal Douglas Cardinal**, cette étape importante a été franchie plus tôt que prévu et dans les limites du budget. Intégrant de longues lignes de visibilité et des aires ouvertes, cette salle de 43 000 pieds carrés qui comprend trois galeries principales disposées autour d'un grand carrefour évoque l'immensité et le paysage emblématique du Canada.

Le personnel du Musée s'active à finaliser le contenu de l'exposition, en étroite collaboration avec deux comités consultatifs d'experts : un comité général et un comité autochtone. Le travail de ces comités ne représente qu'un aspect d'un processus de consultation publique très vaste visant à garantir que la **salle de l'Histoire canadienne** sera inclusive, exhaustive et représentative de la diversité du Canada. Cette salle prestigieuse, dont **l'inauguration est prévue pour le 1<sup>er</sup> juillet 2017**, sera la plus grande qui ait jamais été consacrée exclusivement aux récits du Canada et des Canadiens.



**TERRY FOX – COURIR AU CŒUR DU CANADA**

Été 1980. Un jeune homme courageux courant à l'aide d'une jambe artificielle galvanise tout un pays par son rêve : trouver un moyen de guérir le cancer. Artefacts, photographies, entrevues, coupures de presse et extraits du journal personnel de Terry ont fait revivre aux visiteurs le périple de 143 jours et de 5 300 kilomètres entrepris par Terry entre St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) et Thunder Bay (Ontario).

Réalisée en partenariat avec le Centre Terry Fox, cette exposition unique soulignait le 35<sup>e</sup> anniversaire du Marathon de l'espoir qui devait conduire Terry d'un bout à l'autre du Canada. Après avoir connu un grand succès au Musée canadien de l'histoire, où elle a été vue par plus de **215 000 visiteurs** avant sa fermeture en janvier 2016, **l'exposition est maintenant itinérante et sera présentée à travers le pays.** Les escales confirmées comprennent THEMUSEUM, à Kitchener (du 8 avril au 16 juin 2016), le Musée du Manitoba, à Winnipeg (du 14 juillet au 10 octobre 2016) et le Royal BC Museum, à Victoria (d'avril à octobre 2017). Une version réduite de l'exposition, déjà

présentée à Thunder Bay et à Edmonton, poursuit une tournée jusqu'en 2018 et sera accueillie par au moins huit autres institutions en Ontario et dans l'Ouest canadien.



**ENTRÉES PAYÉES (EN MILLIERS)**

RÉSULTAT



762

CIBLE

650

RÉSULTAT  
EN 2014-2015

665

**ANALYSE**

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.



## 1867 - RÉBELLION ET CONFÉDÉRATION

Mettant en vedette 200 artefacts historiques de la collection du Musée de l'histoire et de celles d'autres institutions au Canada, en Grande-Bretagne et aux États-Unis, **1867 - Rébellion et Confédération** a attiré **150 000 visiteurs** durant sa présentation du 27 novembre 2014 au 4 janvier 2016.

Dans cette exposition, la Confédération canadienne est interprétée comme le point culminant d'un cheminement de 30 ans marqué par la violence, la négociation et, finalement, le compromis. L'histoire débute en 1837, lorsque la reine Victoria accède au trône dans un contexte dominé par des mouvements en faveur de la démocratie et des sentiments anticolonialistes, qui, au Canada, s'expriment par les rébellions avortées de Louis-Joseph Papineau et de William Lyon Mackenzie en 1837-1838. Ces événements sont suivis par l'établissement de la responsabilité ministérielle en 1848, de violents affrontements entre les réformistes et les loyalistes ainsi qu'une série de conférences politiques et constitutionnelles. Le tout contribue à l'adoption de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique en 1867.

Après son succès au Musée de l'histoire, **1867 - Rébellion et Confédération** est devenue une exposition itinérante proposée aux musées du pays entier.



## EXPOSITIONS SPÉCIALES

*Musée canadien de l'histoire*

Le Titanic canadien - L'Empress of Ireland	Fréquentation*
Du 30 mai 2014 au 6 avril 2015	265 830

<b>1867 - Rébellion et Confédération</b>	
Du 28 novembre 2014 au 3 janvier 2016	149 276

<b>Terry Fox - Courir au cœur du Canada</b>	
Du 1 <sup>er</sup> avril 2015 au 3 janvier 2016	213 443

<b>Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand</b>	
Du 4 juin au 12 octobre 2015	151 576

<b>Magna Carta - Loi, liberté et héritage</b>	
Du 12 juin au 26 juillet 2015	23 258

<b>Vikings</b>	
Du 2 décembre 2015 au 17 avril 2016	105 304

<b>Thomas et ses amis<sup>MC</sup> - En voiture!</b>	
Du 29 janvier au 1 <sup>er</sup> mai 2016	64 309

<b>Tirées par les chevaux - La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu</b>	
Du 24 mars 2016 au 17 avril 2017	5 316

\* Nombre total de visiteurs au 31 mars 2016

## FRÉQUENTATION DES MUSÉES (EN MILLIERS)

RÉSULTAT  **1 690**

CIBLE **1 525**

RÉSULTAT  
EN 2014-2015 **1 467**



## ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

## SE BATTRE EN FLANDRE - GAZ. BOUE. MÉMOIRE.

Dès le début de la Première Guerre mondiale, presque toute la Belgique a été occupée par les forces allemandes. **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire.** explore comment les Canadiens en Belgique ont dû s'adapter à des défis de taille - de l'utilisation de gaz toxiques pour la première fois, pendant la deuxième bataille d'Ypres, à la boue infernale de Passchendaele.

L'exposition a été réalisée par le Musée de la guerre en partenariat avec le Memorial Museum Passchendaele 1917, en Belgique, et avec le généreux soutien de la Fondation E. W. Bickle et de VISITFLANDERS, son principal commanditaire national.

Elle a mis en exergue « **Au champ d'honneur** », le célèbre poème de John McCrae, et a examiné l'évolution de la mémoire collective au Canada et en Belgique au cours des 100 dernières années. **Se battre en Flandre** a quitté le Musée de la guerre le 26 avril 2015 et entreprend maintenant une tournée au Canada, avec différentes versions de l'exposition présentées, ou sur le point de l'être, au Guelph Civic Museum, à Guelph (Ontario), au New Iceland Heritage Museum, à Gimli (Manitoba), au Lake of the Woods Museum, à Kenora (Ontario), au Musée de Windsor, à Windsor (Ontario), au Fort Museum, à Fort Macleod (Alberta) et au Musée Royal 22<sup>e</sup> Régiment, à Québec.



## EXPOSITIONS SPÉCIALES

*Musée canadien de la guerre*

### **Se battre en Flandre - Fréquentation\* Gaz. Boue. Mémoire.**

Du 6 novembre 2014

au 26 avril 2015

52 425

### **Les gladiateurs et le Colisée - Mort et gloire**

Du 13 juin au 7 septembre 2015

89 964

### **Grandes Guerres. Grandes Femmes.**

Du 22 octobre 2015

au 3 avril 2016

49 576

\* Nombre total de visiteurs au 31 mars 2016



## **GRANDES GUERRES. GRANDES FEMMES.**

Les deux guerres mondiales ont profondément bouleversé la vie des Canadiennes, forcées de s'adapter concrètement aux conditions d'une « guerre totale » en travaillant, en faisant du bénévolat ou en servant dans les forces armées. Les femmes ont dû aussi composer avec d'autres difficultés dans la foulée d'inévitables tragédies. Leurs contributions à l'effort de guerre canadien ont été cruciales, et les expériences vécues dans ce contexte ont révélé les capacités des femmes, aux femmes elles-mêmes et à la société tout entière.

L'exposition **Grandes Guerres. Grandes Femmes.**, qui a attiré **50 000 visiteurs** en cinq mois au Musée de la guerre, a été bien accueillie par le public et la critique. Au moyen d'artefacts, d'images, de documents audiovisuels, de témoignages et de textes, elle a exploré un certain nombre de situations vécues pour montrer comment la vie et les rôles sociaux des femmes ont été transformés en temps de guerre.

## NOMBRE DE MESURES DE SUIVI DES RECOMMANDATIONS DES RAPPORTS DES VÉRIFICATEURS QUI ONT ÉTÉ APPLIQUÉES

### RÉSULTAT



# 10

### CIBLE

# 10

### ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

### DONNER SUITE AUX RECOMMANDATIONS DES VÉRIFICATEURS

La société continue d'assurer l'audit interne à la lumière d'un plan triennal de vérification axé sur le risque. En outre, le Bureau du vérificateur général du Canada effectue un audit annuel d'attestation des états financiers de la société, ainsi qu'un examen spécial de la société, au moins une fois tous les 10 ans. L'examen spécial le plus récent s'est achevé en 2013.

Au cours de l'exercice 2015-2016, les vérificateurs internes se sont penchés sur la gestion des collections, vérification qui se terminera en 2016-2017. Au cours de l'exercice 2015-2016, la société a tenu compte de plusieurs recommandations de l'audit; elle a ainsi réalisé un programme officiel de cours d'orientation destiné aux membres du conseil d'administration. Au fil des vérifications, la société élabore des stratégies dans le but de donner suite aux recommandations formulées par l'audit en incluant des mesures de mise en œuvre dans les processus périodiques de planification, de suivi et de production de rapports.





### GALLIPOLI - TROIS PERSPECTIVES

Le Musée de la guerre a souligné le centenaire de l'un des épisodes les plus sombres de la Première Guerre mondiale, la bataille de Gallipoli, par une exposition de photographies qu'il a réalisée de concert avec le haut-commissariat de l'Australie, le haut-commissariat de la Nouvelle-Zélande et l'ambassade de la Turquie.

**Gallipoli - Trois perspectives** montre comment un terrain accidenté, de lourdes pertes et des conditions misérables ont ébranlé autant les troupes australiennes et néo-zélandaises que les forces ottomanes qu'elles cherchaient à évincer de Gallipoli, qui fait maintenant partie de la Turquie actuelle.

Bien que les forces canadiennes n'aient pas combattu à Gallipoli, l'exposition attire l'attention sur le rôle des Canadiens dans les installations médicales en Grèce et en Égypte, où ils soignaient les blessés, ainsi que sur

la participation de soldats d'infanterie de Terre-Neuve (qui n'était pas encore une province canadienne) au sein de la 29<sup>e</sup> division britannique. L'exposition réunit des œuvres du photographe australien Charles Ryan ainsi que des photographies du New Zealand National Army Museum et des archives militaires turques.

### NOUVELLE INITIATIVE DE RECHERCHE

Grâce au soutien de plus de 1 500 donateurs qui lui ont permis de recueillir plus de 120 000 \$, le Musée de la guerre a fièrement mis en œuvre une nouvelle initiative de recherche d'envergure, **Femmes et conflits**, visant à mieux comprendre le rôle joué par les femmes durant les conflits et les effets de leur participation, tant au pays que sur la scène internationale.



**NOMBRE DE PROJETS DE RECHERCHE CLÉS  
PROGRESSANT COMME PRÉVU OU TERMINÉS**

**RÉSULTAT**



32

**CIBLE**

33

**ANALYSE**

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

# EXPOSITIONS ITINÉRANTES

AU COURS DU DERNIER EXERCICE, 29 ÉTABLISSEMENTS DIFFÉRENTS ONT PRÉSENTÉ 16 EXPOSITIONS ITINÉRANTES. AU TOTAL, 551 646 VISITEURS DE DIVERSES COLLECTIVITÉS AU PAYS, AUX ÉTATS-UNIS (CHICAGO, ILL.) ET EN EUROPE (GRÈCE) ONT VU CES EXPOSITIONS.

## PAIX - L'EXPOSITION

1 Musée canadien pour les droits de la personne, Winnipeg (Man.)  
De septembre 2014 à novembre 2015

## VODOU

2 The Field Museum, Chicago, Ill.  
D'octobre 2014 à avril 2015

## ESTAMPES INUITES... INSPIRATION JAPONAISE

3 Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke (Qc)  
De janvier à avril 2015

## COUP DE PATINS - LA PASSION CANADIENNE POUR LE PATINAGE

4 Stratford Perth Museum, Stratford (Ont.)  
De janvier à avril 2015

5 Ville de Joliette, Joliette (Qc)  
D'octobre 2015 à janvier 2016

## UNE REINE ET SON PAYS

6 Surrey Museum, Surrey (C.-B.)  
De février à mai 2015

7 Lloydminster Cultural & Science Centre, Lloydminster (Alb.)  
De juillet à septembre 2015

8 Timmins Museum: National Exhibition Centre, Timmins (Ont.)  
De janvier à mars 2016

## NEIGE

9 Pointe-à-Callière, Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, Montréal (Qc)  
De février 2015 à janvier 2016

10 Markham Museum, Markham (Ont.)  
De janvier à avril 2016

## 1812 (VERSION 2D)

11 Lloydminster Cultural & Science Centre, Lloydminster (Alb.)  
De mars à juin 2015

12 Ministry of Forests, McLeod (C.-B.)  
De juillet à août 2015

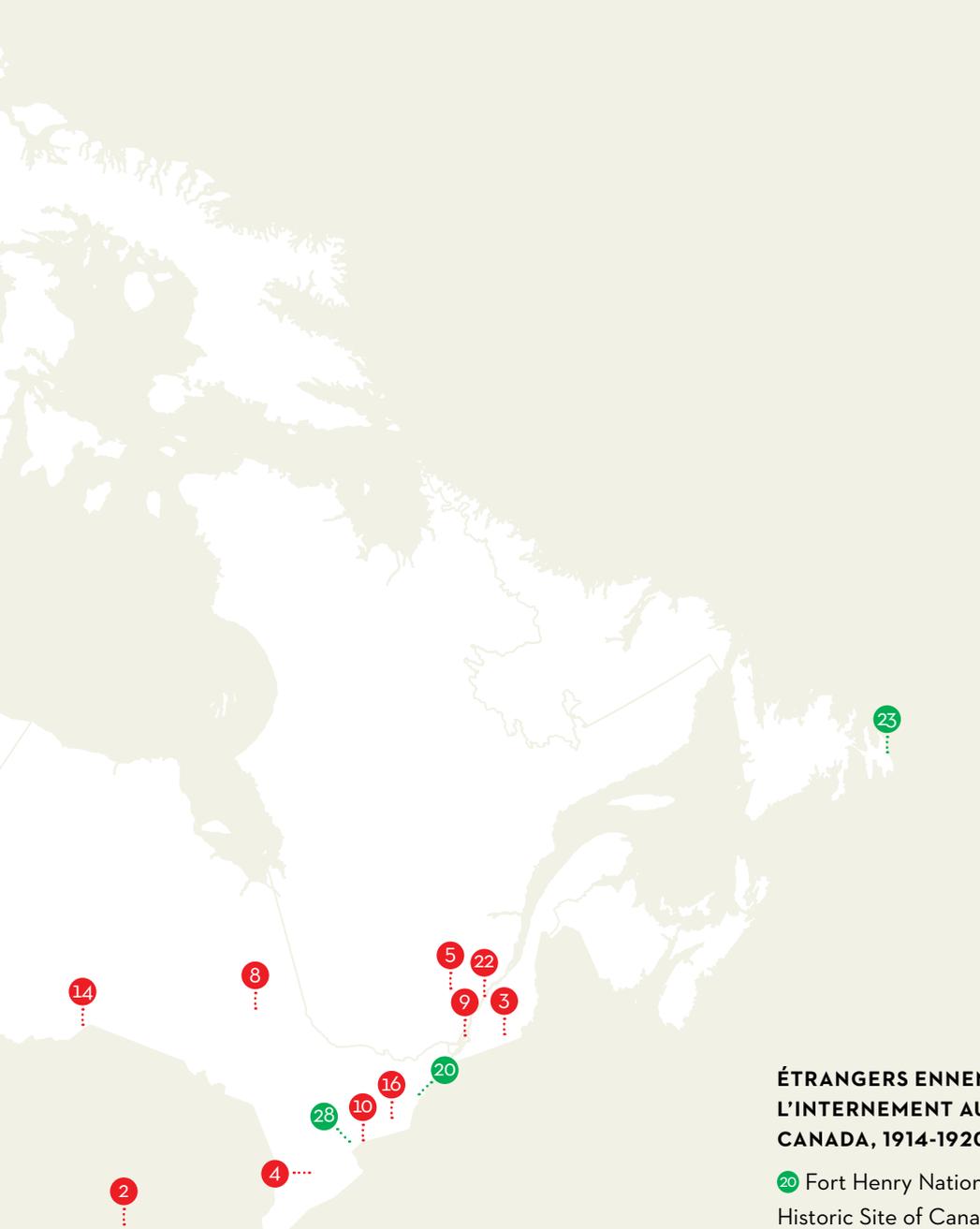
## 1812 (VERSION 3D)

13 Diefenbaker Canada Centre, Saskatoon (Sask.)  
De février à juin 2015

## TERRY FOX - COURIR AU CŒUR DU CANADA (VERSION 2D)

14 Thunder Bay Museum, Thunder Bay (Ont.)  
D'avril à juillet 2015

15 Telus World of Science, Edmonton (Alb.)  
D'août à novembre 2015



## LÉGENDE

- MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE
- MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

### TÉMOIN - ART CANADIEN DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

23 The Rooms Provincial Art Gallery, St. John's (T.-N.-L.)  
De septembre 2015 à janvier 2016

### SE BATTRE EN FLANDRE - GAZ. BOUE. MÉMOIRE. (VERSION 2D)

24 The Military Museums, Calgary (Alb.)  
D'octobre à novembre 2015

25 L'Assemblée législative du Manitoba, Winnipeg (Man.)  
Novembre 2015

26 New Iceland Heritage Museum, Gimli (Man.)  
D'octobre à décembre 2015

27 Lake of the Woods Museum, Kenora (Ont.)  
De mars à avril 2016

### SE BATTRE EN FLANDRE - GAZ. BOUE. MÉMOIRE. (VERSION 3D)

28 Guelph Civic Museum, Guelph (Ont.)  
D'août à novembre 2015

### HAÏDA - VIE, ÂME ET ART

29 Musée d'archéologie de Thessalonique, Grèce  
D'octobre 2015 à avril 2016

### ÉTRANGERS ENNEMIS - L'INTERNEMENT AU CANADA, 1914-1920

20 Fort Henry National Historic Site of Canada, Kingston (Ont.)  
De mai à septembre 2015

### LES ENFANTS FONT LA FÊTE!

21 Red Deer Museum + Art Gallery, Red Deer (Alb.)  
De juillet à septembre 2015

22 Musée des religions du monde, Nicolet (Qc)  
De novembre 2015 à avril 2016

### LES SALLES DE LA LÉGION

18 Estevan Art Gallery & Museum, Estevan (Sask.)  
De mai à août 2015

19 Musée canadien pour les droits de la personne, Winnipeg (Man.)  
Du 20 septembre 2014 au 29 novembre 2015

16 Glanmore National Historic Site, Belleville (Ont.)  
De février à mai 2016

17 Diefenbaker Canada Centre, Saskatoon (Sask.)  
De février à juin 2016

# Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l'expérience muséale

## PRIORITÉS

- Concevoir des expositions sur des thèmes revêtant une pertinence personnelle pour les visiteurs des Musées, comme Terry Fox et Terre-Neuve et la bataille de la Somme
- Présenter dans la capitale nationale des expositions conçues par des musées canadiens partenaires qui ajoutent des perspectives communautaires au récit national
- Accroître l'utilisation des réseaux sociaux pour rejoindre les visiteurs des Musées et enrichir l'expérience muséale

## RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

La société a atteint les deux objectifs établis pour cette orientation stratégique grâce aux expositions spéciales et itinérantes. Ces initiatives ont permis aux Musées d'accroître leur présence à l'échelon national et international, et de mieux présenter les récits, les symboles et les réalisations du Canada.

## EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Bon nombre des expositions accueillies favorablement au Musée de l'histoire et au Musée de la guerre peuvent être vues dans d'autres régions du Canada sous la forme d'expositions itinérantes. L'année dernière, par exemple, les personnes qui ont visité des musées partout au Canada ont pu connaître l'inspiration du Marathon de l'espoir grâce à **Terry Fox - Courir au cœur du Canada**. Des versions itinérantes de cette exposition ont fait halte au Musée de Thunder Bay, au Telus World of Science, à Edmonton, au Centre Diefenbaker, à Saskatoon, et au Lieu historique national Glanmore, à Belleville, et d'autres sont prévues en 2016-2017. Parmi les autres expositions itinérantes du Musée de l'histoire, mentionnons **Vodou, Une reine et son pays, 1867 - Rébellion et Confédération, La gravure : un art à découvrir, Neige et Coup de patins! La passion canadienne pour le patinage. Haïda - Vie, âme et art**, une exposition sur les remarquables réalisations artistiques de

la nation haïda, du nord-ouest du Canada, a été présentée en Grèce, au Musée archéologique de Thessalonique.

L'exposition **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire**, du Musée de la guerre, qui a connu beaucoup de succès, est aussi sur la route. À ce jour, les visiteurs du New Iceland Heritage Museum, à Gimli (Manitoba) et ceux du Guelph Civic Museum, à Guelph (Ontario) ont pu voir cette exposition émouvante sur les expériences des soldats canadiens en Belgique pendant la Première Guerre mondiale. Le Musée de la guerre a proposé d'autres expositions itinérantes en 2015-2016, entre autres **Témoin - Art canadien de la Première Guerre mondiale, Étrangers ennemis - L'internement au Canada, 1914-1920, Les salles de la Légion et Paix - L'exposition**, qui a terminé sa tournée par une escale au Musée canadien pour les droits de la personne, à Winnipeg.



**NOMBRE D'INAUGURATIONS D'EXPOSITIONS ITINÉRANTES QUI  
TISSENT DES LIENS ENTRE LES CANADIENS ET LEUR HISTOIRE**

**RÉSULTAT**



22

**CIBLE**

22

**ANALYSE**

Ces résultats correspondent à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

## MUSÉE VIRTUEL DU CANADA

Le Musée virtuel du Canada (MVC) joue un rôle essentiel en permettant aux musées locaux et régionaux d'atteindre un segment plus vaste du public par Internet. Cette année, le MVC a appuyé la réalisation de huit expositions virtuelles, y compris **Le fort d'Odanak : 1704-1759** ([fort-odanak.ca/index-fra](http://fort-odanak.ca/index-fra)), sur l'histoire d'un village de la vallée du Saint-Laurent, **Terre des neiges en furie** ([landofthunderingsnow.ca/index-fra.php](http://landofthunderingsnow.ca/index-fra.php)), sur l'histoire des avalanches, et **Fils des histoires** ([filsdeshistoires.ca/index.html](http://filsdeshistoires.ca/index.html)) sur des vêtements ayant une importance historique.

Par ailleurs, le MVC a soutenu 18 projets Histoires de chez nous, lancé un nouvel outil de création d'Histoires de chez nous, présenté un nouveau plan d'accès aux réseaux sociaux afin d'afficher plus de messages et de diversifier leur contenu, et tenu deux webinaires pour aider les musées et organismes canadiens de mise en valeur du patrimoine à préparer des propositions dans le cadre du programme Histoires de chez nous. Le MVC a aussi continué à renforcer son réseau en envoyant des stagiaires d'été et des employés à des centaines de musées canadiens, et en nouant des relations avec des experts canadiens et internationaux en culture numérique au moyen d'entretiens informels.



## PARTICIPATION DES PREMIERS PEUPLES DU CANADA

Depuis 23 ans, le **Programme de formation en pratiques muséales destiné aux autochtones RBC** fournit une formation professionnelle et technique dans le domaine des pratiques muséales à des personnes métisses, inuites ou originaires des Premières Nations de l'ensemble du Canada. Ce programme unique en son genre au pays a été créé en 1992 pour donner suite aux recommandations du rapport du Groupe de travail sur les musées et les Premières Nations. Ainsi, plus de 90 stagiaires issus de plus de 40 nations autochtones partout au Canada ont été formés depuis la création du programme.

Le Musée de l'histoire continue de recevoir de précieux conseils d'un comité d'Aînés, de dirigeants et d'érudits autochtones dans le cadre de l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne**, qui sera inaugurée le 1<sup>er</sup> juillet 2017. Le **Comité consultatif autochtone** a insisté sur l'importance absolue de présenter l'histoire et les points de vue des Autochtones dans la nouvelle salle. Le Musée l'a écouté, et le contenu de la nouvelle salle reflétera les sages conseils de ce groupe d'experts.



## PRÊTS

Grâce à un prêt du Musée de la guerre, l'exposition **The Gulf War of 1990-1991 - Contribution to Kuwait's Liberation and Recovery** a été présentée au Koweït, avec l'appui du Conseil national pour la culture, les arts et les lettres de ce pays. Le Musée de la guerre a prêté plusieurs œuvres de l'artiste canadien Zuber et des photographies témoignant du soutien apporté par les Forces armées canadiennes et des civils canadiens dans le cadre de la libération et du rétablissement du Koweït à la suite de la guerre du Golfe de 1990. Le cheikh koweïtien Salman Sabah Al-Salem Al-Hamoud Al-Sabah et plusieurs anciens combattants canadiens de la guerre du Golfe ont assisté à l'inauguration de l'exposition.

L'**horloge Holland**, qui a été fabriquée en Angleterre il y a 290 ans et qui fait partie de la collection nationale du Musée canadien de l'histoire, a été prêtée à l'Île-du-Prince-Édouard, où a vécu son premier propriétaire. Cette horloge astronomique datant de 1725 appartenait à Samuel Holland, le premier arpenteur en chef du Canada. Ce dernier l'a utilisée quand il parcourait l'Amérique du Nord britannique pour en dresser des cartes. L'horloge avait déjà été prêtée à l'Île-du-Prince-Édouard en 2000, à l'occasion des célébrations du millénaire tenues à Summerside. Le retour de l'horloge Holland en 2015 coïncidait avec le 250<sup>e</sup> anniversaire du relevé topographique de l'Île-du-Prince-Édouard par Samuel Holland.

## POINTS SAILLANTS DE LA COUVERTURE MÉDIATIQUE

Au Musée de l'histoire, l'exposition **Terry Fox - Courir au cœur du Canada** a fait l'objet d'une couverture médiatique exceptionnelle, d'une portée nationale. **Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand**, une autre de ses expositions, a également été très bien couverte par les médias, à la fois au pays et à l'étranger. Un article vedette dans le *Toronto Star*, par exemple, l'a présentée comme une exposition fascinante et tout à fait unique, à ne pas rater.

Au Musée de la guerre, l'exposition **Grandes Guerres. Grandes Femmes** a obtenu une couverture très positive partout au pays. Enfin, le partenariat conclu entre le Musée de la guerre et la Ville de Penhold (Alberta) en vue du dévoilement d'un rideau de scène récemment restauré a suscité des articles ou reportages dans divers médias du pays entier, allant de publications communautaires aux grandes chaînes nationales, ce qui nous a permis d'atteindre de nouveaux publics.



## FAIT N° IX

Les gladiateurs disposaient de centres d'entraînement, de médecins, de masseurs et même, de serveurs.

### NOMBRE D'EXPOSITIONS SPÉCIALES QUI APPORTENT LES POINTS DE VUE DE COMMUNAUTÉS À UN RÉCIT NATIONAL

#### RÉSULTAT



#### CIBLE

8

8

#### ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

## RÉSEAUX SOCIAUX

Les Canadiens continuent d'affluer vers les réseaux de médias sociaux où intervient le Musée. En 2015-2016, le nombre de mentions « J'aime » sur **Facebook** pour le Musée de l'histoire est passé de 9 776 à 17 441 (une hausse de 78 %) en anglais et de 3 848 à 6 510 (une hausse de 69 %) en français. Du côté du Musée de la guerre, le nombre de mentions « J'aime » sur Facebook est passé de 11 838 à 17 853 (une hausse de 51 %) en anglais et de 1 851 à 2 987 (une hausse de 61 %) en français. Une croissance encore plus importante a été observée sur **Twitter**, où le Musée de l'histoire a vu le nombre d'abonnés anglophones passer de 28 809 à 61 852 (une hausse de 115 %) et le nombre d'abonnés francophones passer de 1 991 à 2 704 (une hausse de 42 %). Au Musée de la guerre, le nombre d'abonnés anglophones est passé de 41 452 à 90 159 (une hausse de 118 %) et le nombre d'abonnés francophones est passé de 867 à 10 694 (une hausse fulgurante de 1 134 %).

Pendant la présentation de l'exposition **Terry Fox** au Musée de l'histoire, les gazouillis #SuivezTerry, quotidiens, se sont avérés un outil de mobilisation utile et, selon un des abonnés du Musée, un éminent archéologue du numérique, un exemple d'une présence efficace dans les médias sociaux. Les capsules vidéo « Fait » préparées pour l'exposition **Les gladiateurs et le Colisée - Mort et gloire**, au Musée de la guerre, ont eu un franc succès sur Twitter, obtenant d'excellents taux de visionnement, de 18 % à 33 %.

Enfin, à la fin du mois de mars 2016, à l'occasion de la semaine des musées, le Musée de l'histoire et le Musée de la guerre ont tous deux lancé un nouveau compte **Instagram**. L'accueil a été formidable, et nous espérons attirer de nombreux autres abonnés au cours de la prochaine année.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

### Catalogues-souvenirs

- *Terry Fox - Courir au cœur du Canada*, par Sheldon Posen et Erin Gurski  
Cet album de souvenirs transporte le lecteur en 1980 pour lui faire revivre les 143 jours pendant lesquels un jeune athlète héroïque qui courait pour une noble cause a gagné le cœur des Canadiens, qui l'ont suivi, admiré et adulé, puis l'ont pleuré et célébré.
- *Grandes Guerres. Grandes Femmes.*, par Stacey Barker  
Les deux guerres mondiales ont transformé la vie des Canadiennes, appelées à remplir de nouveaux rôles dans la foulée d'inévitables épreuves et tragédies liées à la guerre.

### Reconnaissance dans le domaine de l'édition

À la fin du mois de mars 2016, la collection de catalogues-souvenirs du Musée de l'histoire et du Musée de la guerre a reçu le prestigieux Gold Quill, prix décerné par l'Association internationale des professionnels de la communication. Dans leurs commentaires, les membres du comité de sélection ont souligné que nos catalogues étaient « attrayants et grandement susceptibles d'intéresser leur public cible avec leurs renseignements factuels et leurs photos et illustrations représentatives des expositions » et que la collection « s'inscrit parfaitement dans la stratégie de marque du Musée ».

### Nouveautés de la collection Mercure

- *Choosing Buddhism: The Life Stories of Eight Canadians*, par Mauro Peressini  
Les témoignages présentés dans ce livre permettent de mieux comprendre pourquoi des gens sont attirés par une spiritualité d'origine si lointaine et comment ils s'y convertissent.

### Découverte de la vision architecturale qui sous-tend le Musée de la guerre

- *Document fondateur : Le Musée canadien de la guerre*, par Raymond Moriyama  
Dans sa remarquable explication des sources d'inspiration qui ont alimenté la conception du Musée canadien de la guerre, l'architecte de renom Raymond Moriyama apporte un éclairage sur la vision à l'origine de chaque élément structurel - du clin d'œil au paysage canadien aux sons de la nature dans la **salle de la Régénération**, en passant par l'axe du soleil à 11 h, le jour du Souvenir.

### Soutien à l'édition accordé par le Musée de la guerre

Le Musée canadien de la guerre continue d'offrir son soutien financier et rédactionnel aux projets de publication suivants :

- *Studies in Canadian Military History*, une collection d'ouvrages portant sur des travaux de recherche publiée par les Presses de l'Université de la Colombie-Britannique;
- *The New Brunswick Military Heritage Project*, une collection de courtes monographies publiée par le Programme d'études militaires et stratégiques de l'Université du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec Goose Lane Editions;
- *Canadian Military History Journal*, une revue scientifique à comité de lecture et à libre accès maintenant publiée dans un format numérique semestriel par le Laurier Centre for Military Strategic and Disarmament Studies.

# Développer une collection qui reflète davantage l'histoire et le caractère distinctif du Canada

## PRIORITÉS

- Veiller à ce que les stratégies d'acquisition des Musées soient axées sur l'acquisition d'objets revêtant une importance historique
- Accroître les efforts d'acquisition d'objets en tissant des liens avec les collectionneurs et en sollicitant activement les dons, par exemple auprès de Windfields Farms
- Positionner les Musées en tant que dépositaires nationaux d'objets reflétant et ayant façonné l'histoire du Canada

## RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

La société a atteint l'objectif établi pour cette orientation stratégique grâce à des acquisitions d'une importance nationale. Cette initiative a permis aux Musées d'enrichir leur collection nationale et d'acquérir des trésors canadiens.

## NOUVELLE RÉSERVE SÉCURISÉE POUR LES MEUBLES ET OBJETS D'ART POPULAIRE CANADIENS

Au Musée de l'histoire, une nouvelle réserve sécurisée au sixième étage contient maintenant les collections Nettie Covey Sharpe et Harbinson, rassemblant en un seul lieu accessible plus de 4 000 meubles canadiens et objets d'art populaire québécois. La **collection Nettie Covey Sharpe** est composée de meubles et de sculptures populaires qui montrent la diversité des œuvres d'art populaire produites par les artistes québécois. La collection Harbinson, un don de John et Heather Harbinson, comprend des meubles, des textiles, des poteries, des peintures et des sculptures qui révèlent de nombreux détails de la vie quotidienne au début de la colonisation du Canada.



### **A MEASURED ACT, DE NORMAN TAKEUCHI**

Le Musée de la guerre a fait l'acquisition d'une série multimédia de l'artiste canado-japonais Norman Takeuchi, **A Measured Act**, qui porte sur le déplacement forcé de 22 000 Canadiens d'origine japonaise vers des collectivités isolées et des camps d'internement pendant la Seconde Guerre mondiale. Takeuchi, dont la famille a subi ce déplacement forcé, est reconnu pour son style hybride, qui allie l'iconographie japonaise traditionnelle à des formes et images abstraites du Canada contemporain.

*A Measured Act* se compose de cinq kimonos grandeur nature en papier qui intègrent des images photographiques et d'autres images liées à l'internement de Canadiens d'origine japonaise. Les kimonos sont juxtaposés à six petits dessins représentant quelques-uns des rares articles courants, comme une théière, un bol avec des baguettes et une paire de bottes, que les détenus ont eu le droit d'emporter après avoir été obligés d'abandonner leur foyer et la plupart de leurs possessions.

### **HUGH MCCAUGHEY : CAMÉRAMAN DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE**

Le Musée de la guerre a fait l'acquisition de lettres, de journaux personnels, de carnets de tournage et de photographies appartenant au **sergent Hugh McCaughey, caméraman de guerre pendant la Seconde Guerre mondiale** qui a servi dans l'Unité de film et de photographie de l'Armée canadienne. Donnés par son fils Bruce McCaughey, les artefacts décrivent la vie du sergent en tant que cinéaste sur le front, travaillant dans des conditions dangereuses pour enregistrer les événements de la guerre pour le *Film d'actualités de l'armée canadienne*, monté chaque semaine à l'intention des soldats canadiens, et pour rapporter des images de la guerre au pays. Le caméraman avait notamment consigné dans ses journaux divers événements s'étant déroulés en Angleterre, dont le tournage de scènes montrant des prisonniers de guerre allemands et le retour de victimes britanniques et canadiennes après l'invasion du jour J, en 1944.



### ARTEFACTS HISTORIQUES CANADIENS DE LA COLLECTION WINKWORTH

Le Musée de l'histoire a fait l'acquisition de nombreux artefacts de l'impressionnante collection d'œuvres d'art, de céramiques et d'autres articles canadiens du collectionneur Peter Winkworth. Parmi les objets achetés par le Musée se trouvent des céramiques, des pièces en grès et d'autres objets représentant le général James Wolfe; des figurines de sir John Franklin et de lady Franklin datant du XIX<sup>e</sup> siècle; des horloges fabriquées à Montréal par des horlogers anglais et

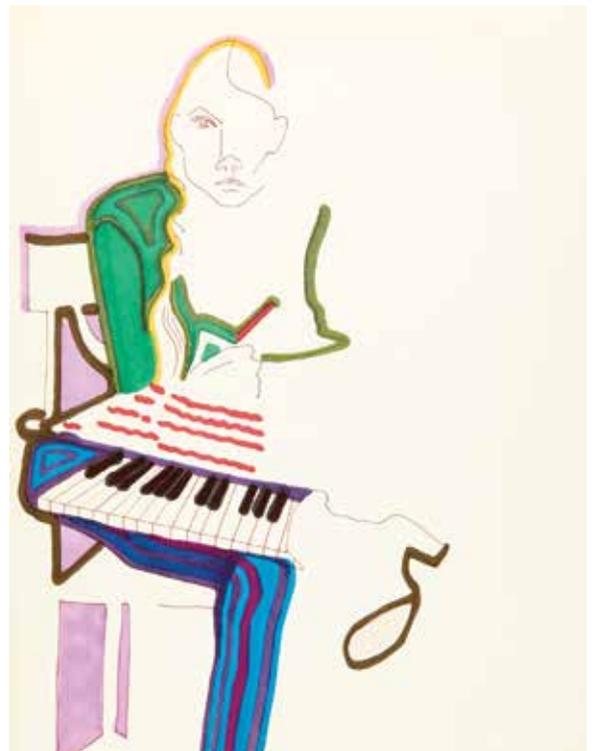
français entre 1780 et 1790; deux chaises en noyer et en hêtre canadiens; 125 photographies stéréoscopiques. Ces acquisitions permettront au Musée de mettre en lumière des moments importants de la vie au Canada aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

### GRANDS MOMENTS DE LA MUSIQUE POPULAIRE CANADIENNE

Le Musée de l'histoire a enrichi sa collection d'articles liés à la musique populaire par l'acquisition de collections associées à **Guy Lombardo et ses Royal Canadians** (l'orchestre de danse qui a fait de « Auld Lang Syne » le symbole de la veille du jour de l'An) et à **Denis (Dino) L'Espérance**, chanteur principal de César et les Romains (un groupe yé-yé des années 1960 qui interprétait des chansons rock à succès dans des habits inspirés des tuniques romaines).

Le Musée a aussi fait l'acquisition d'un programme du festival de musique folk de Newport de 1965, réputé comme étant l'événement où Bob Dylan est passé à « l'électrique ». Ce festival mettait aussi en vedette des musiciens canadiens comme Ian & Sylvia, Gordon Lightfoot, les Cape Breton Singers, Arthur Nicolle et Annie Walters, porteuse de traditions de Terre-Neuve. Le Musée a également acquis un smoking en brocart et un synthétiseur ayant appartenu à Oscar Peterson.

Ces acquisitions enrichissent les collections du Musée, qui comportent déjà des articles de Joni Mitchell, Randy Bachman, Rush, les Esquires, Moe Koffman, Buffy Sainte-Marie, Dan Hill, Shania Twain, Anne Murray, Jim Vallance, Ra McGuire (Trooper), Carole Pope et d'autres artistes. Elles s'inscrivent dans une initiative visant à documenter la vitalité et la diversité d'une culture expressive contemporaine au Canada.





## NOMBRE D'ACQUISITIONS D'UNE IMPORTANCE NATIONALE QUI REFLÈTENT L'HISTOIRE CANADIENNE

RÉSULTAT



44

CIBLE

32

### ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

### SUPERBE COLLECTION D'APPELANTS ANCIENS POUR LA CHASSE

Le Musée de l'histoire a acquis une remarquable collection de **150 appelants pour le gibier à plumes**, un don du collectionneur Jim Stewart. Sculptés pour la plupart dans le comté de Prince Edward, en Ontario, et la région des Mille-Îles du milieu des années 1800 au milieu des années 1900, ces appelants reconnus pour leur importance nationale sont à la fois des outils de chasse fonctionnels et de magnifiques œuvres d'art. Selon la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, la collection Stewart d'appelants pour le gibier à plumes est une collection exceptionnelle d'importance nationale.



**QUELQUES AUTRES ACQUISITIONS IMPORTANTES**

- Deux bobines de film originales de vols d'essai de l'Avro Arrow tournées à l'usine Avro dans les années 1950;
- Divers souvenirs liés au hockey, y compris un programme du match de hockey qui a eu lieu en 1937 en commémoration de Howie Morenz, un bâton de gardien de but utilisé par Ken Dryden au milieu des années 1970, la bague en or présentée à Foster Hewitt en 1965 lors de son intronisation au Temple de la renommée du hockey et un chandail porté par Tim Horton quand il était capitaine adjoint des Sabres de Buffalo, au cours de la saison 1973-1974;
- Une pancarte conçue pour le « bed-in pour la paix », tenu en 1969 par John Lennon et Yoko Ono à l'hôtel Reine Elizabeth, à Montréal;
- Une paire de bottes sable pour climat désertique de l'EIU, portée par William MacDonald quand il était en mission en Afghanistan, notamment lors de la bataille de « l'école blanche », pendant laquelle quatre soldats canadiens ont perdu la vie;
- Une collection de manuscrits originaux, de tableaux, de portraits, de photographies, d'argenterie, de bijoux et de livres ayant appartenu à diverses familles et personnalités canadiennes bien connues, y compris les géants du monde littéraire Susanna Moodie, Catharine Parr Traill et Stephen Leacock.



# Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel

## PRIORITÉS

- Poursuivre le développement du Réseau des musées d'histoire
- S'engager dans des partenariats avec des institutions analogues, comme les grands consortiums internationaux et les institutions culturelles locales, ou instaurer de tels partenariats
- Continuer d'établir et de mettre à profit des partenariats internationaux pour faire mieux connaître aux Canadiens l'histoire et les cultures du monde

## RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

La société a atteint les deux objectifs établis pour cette orientation stratégique grâce à des partenariats et à des collaborations, ainsi qu'à des projets lancés par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire. Ces initiatives ont permis aux Musées d'avoir une présence active dans les collectivités. Les Musées se sont associés à diverses institutions pour réduire les coûts, produire des expositions et prendre part à des ententes de prêt. Ils sont aussi intervenus activement pour promouvoir les partenariats et les collaborations auprès du milieu muséal dans son ensemble.

## RÉSEAU DES MUSÉES D'HISTOIRE

Sous la direction du Musée canadien de l'histoire, le Réseau des musées d'histoire facilite la collaboration entre les musées d'histoire du Canada pour accroître la capacité de chacun, améliorant ainsi l'expérience des visiteurs partout au pays.

Un grand effort de collaboration a été déployé cette année pour la présentation de dix trésors de la collection nationale du Musée canadien de la guerre et du Musée canadien de l'histoire au Musée du Manitoba. Parmi ces dix artefacts figuraient : le plus ancien bâton de hockey connu au Canada (vers 1830); le revolver qui aurait servi à assassiner Thomas D'Arcy McGee, l'un des Pères de la Confédération; le « **dernier crampon** » du chemin de fer transcontinental du Canada; l'uniforme porté par l'un

des soldats canadiens les plus décorés, William Barker, qui est né au Manitoba et a reçu la Croix de Victoria; des mocassins ornés de perles de la nation des Sioux Yanktonai, de la réserve Pipestone au Manitoba. L'arrivée des trésors coïncidait avec la tenue de l'assemblée annuelle du Musée de l'histoire et du Musée de la guerre à Winnipeg, et l'exposition a duré tout l'été.

D'autres exemples de collaboration peuvent être cités, comme l'inauguration d'une version adaptée de l'exposition **Le Titanic canadien - L'Empress of Ireland** au Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à Halifax, et l'exposition d'artefacts du HMS *Erebus*, un navire de l'expédition de Franklin, qu'a installée Parcs Canada au Musée de l'histoire.

**NOMBRE DE PROJETS LANCÉS PAR L'INTERMÉDIAIRE DU RÉSEAU DES MUSÉES D'HISTOIRE**

RÉSULTAT



22

CIBLE

15



**ANALYSE**

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.



**DÉCOUVERTE DE JOYAUX DE L'ANTIQUITÉ GRECQUE EN AMÉRIQUE DU NORD**

Lors de son passage au Musée de l'histoire, du 5 juin au 12 octobre 2015, l'exposition **Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand** a attiré un nombre impressionnant de visiteurs : 150 000. Cette exposition tout à fait unique était le fruit d'un partenariat mis en place par le Musée et liant le ministère de la Culture et des Sports de la Grèce (Athènes), le Field Museum (Chicago), le National Geographic Museum (Washington) et Pointe-à-Callière, Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal. Il s'agissait de l'exposition la plus complète sur la Grèce antique jamais présentée en Amérique du Nord. Elle explorait 5 000 ans d'histoire et mettait en vedette plus de 500 magnifiques artefacts de 21 musées grecs, dont bon nombre n'avaient jamais été exposés à l'extérieur de leur pays d'origine.

### PARTENARIAT AVEC HISTORICA CANADA

Le Musée de l'histoire et Historica Canada ont signé un protocole d'entente ouvrant des perspectives de collaboration future. Les deux organismes mettraient à contribution des ressources et des biens différents mais complémentaires pour atteindre un objectif commun : aider les Canadiens à mieux connaître l'histoire de leur pays. Historica Canada rejoint plus de 8 millions de Canadiens chaque année par diverses initiatives, entre autres sa série de vignettes télévisées sur l'histoire, « Minutes du patrimoine », une série à grande diffusion.



### NOMBRE DE PARTENARIATS ET DE PROJETS DE COLLABORATION AMORCÉS

#### RÉSULTAT



79

#### CIBLE

60

#### ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.



### LE 800<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA MAGNA CARTA

Du 12 juin au 26 juillet 2015, les Canadiens ont profité d'une rare occasion de voir un des documents historiques les plus importants au monde, la *Magna Carta* (la *Grande Charte*). Le Musée de l'histoire a été la première halte de la tournée canadienne exclusive de six mois de l'exposition **Magna Carta - Loi, liberté et héritage**, organisée grâce à un partenariat le liant à Magna Carta Canada, à Lord Cultural Resources et à la cathédrale de Durham en Angleterre.

### EXPOSITIONS DU MUSÉE DE LA BANQUE DU CANADA

Le Musée de l'histoire s'est associé au Musée de la Banque du Canada pour présenter deux expositions sur le thème de l'argent. **SOUvenons-nous** a exploré le parcours de la modeste pièce d'un cent, mettant en vedette 12 spécimens importants et représentatifs de l'érosion accélérée de la valeur du « sou noir » canadien. La première et la dernière pièce d'un cent frappées par la Monnaie royale canadienne y étaient présentées.

**Une arnaque presque parfaite! Les banques fantômes du Canada** a transporté les visiteurs vers 1837, une année volatile où la rébellion au Canada et le marasme économique des États-Unis ont fourni aux escrocs et aux fraudeurs les conditions idéales pour la création de fausses banques émettant des billets tout aussi fictifs. Centrée sur l'histoire d'une banque fantôme, l'exposition donnait un aperçu de la vie des gens qui ont connu cette période turbulente.



### ORCHESTRE NATIONAL DES JEUNES DES PAYS-BAS

Afin de souligner le 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération des Pays-Bas, et en partenariat avec l'ambassade du Royaume des Pays-Bas, Anciens Combattants Canada et le Festival canadien des tulipes, le Musée canadien de la guerre a présenté **Hommage aux vétérans**, un concert de l'Orchestre national des jeunes des Pays-Bas. Cet orchestre de renommée internationale qui rassemble 25 musiciens de 14 à 20 ans a donné un concert privé de 45 minutes à d'anciens combattants pour les remercier de leur service. De jeunes Néerlandais ont ensuite exprimé la gratitude de leur pays en leur offrant des tulipes.



# Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières dont il a besoin pour s'acquitter de son mandat

## PRIORITÉS

- Continuer d'élaborer des stratégies novatrices et responsables pour diversifier les sources de revenus
- Élaborer un plan de collecte de fonds, sur trois à cinq ans, axé sur les commandites et les dons majeurs
- Continuer d'encourager les parties intéressées à appuyer les stratégies financières de la société (y compris les paiements versés en remplacement d'impôts) et à promouvoir sa proposition de valeur

## RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

La société a atteint deux des trois objectifs établis pour cette orientation stratégique grâce à des activités génératrices de recettes et à des projets d'immobilisations. Toutefois, les objectifs de financement n'ont pas été atteints. La stratégie de financement adoptée pour la campagne de la salle de l'Histoire canadienne du Musée canadien de l'histoire, récemment élaborée par la société, devrait aider à atteindre ces objectifs. Les activités génératrices de recettes ont permis aux Musées d'augmenter leurs ressources financières grâce à diverses sources de revenus supplémentaires. D'importants projets d'immobilisations ont permis aux Musées de préserver et de protéger l'intégrité de leurs édifices.

## VALEUR DES ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE RECETTES (EN MILLIERS DE DOLLARS)

RÉSULTAT



15 966 \$

CIBLE

13 559 \$

RÉSULTAT EN 2014-2015

14 500 \$

## ANALYSE

Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.



## LES DONATEURS CHANGENT LES CHOSES

L'appui continu du public permet aux Musées de préserver et de faire découvrir l'histoire humaine, culturelle et militaire du Canada. En 2015-2016, 3 896 donateurs ont appuyé diverses initiatives des Musées, plus particulièrement la **salle de l'Histoire canadienne**, la nouvelle initiative de recherche **Femmes et conflits** et **Ligne de ravitaillement**, une ressource pédagogique populaire offerte dans le cadre de programmes commémoratifs axés sur la Première Guerre mondiale. En invitant les Canadiens à appuyer directement les programmes et les initiatives de leur choix, les Musées constituent une cause philanthropique de prédilection pour de nombreux Canadiens dans l'ensemble du pays.

## DONS MAJEURS

Une collection exceptionnelle de 150 appelants anciens pour la chasse a été donnée par Jim Stewart, d'Etobicoke (Ontario), un collectionneur respecté d'objets représentatifs de la faune canadienne. Ensemble, cette collection et la collection de fusils du début du xx<sup>e</sup> siècle offerte précédemment par Jim Stewart au Musée de l'histoire ont une valeur de plus d'un million de dollars.

Le Musée de l'histoire remercie sincèrement Kanta Marwah, d'Ottawa, pour la générosité dont elle a fait preuve en mettant en place **le fonds de dotation Kanta-Marwah**, en appui à la **salle de l'Histoire canadienne**.

La famille d'Arnold Roy Pasioka a dévoilé une plaque à la mémoire de ce dernier au Musée canadien de la guerre pour souligner ses contributions à la Marine royale canadienne lors de la bataille de l'Atlantique. Le Musée remercie la famille Pasioka d'avoir établi un fonds au nom de M. Pasioka et qui a pour objectif d'aider à sensibiliser les Canadiens au rôle et à l'influence de la Marine royale canadienne.

Le Musée de la guerre félicite les **Amis du Musée canadien de la guerre** pour leur dévouement et leur soutien constant à plusieurs initiatives louables au Musée. En 2015-2016, les Amis ont appuyé les programmes et projets suivants : Super dimanches, la campagne J'adopte un livre du Centre de recherche sur l'histoire militaire, la gratuité du stationnement pour les anciens combattants, le projet sur l'histoire des médailles, Opération Anciens Combattants et les Prix en histoire Colonel Douglas H. Gunter.



**VALEUR DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT  
(EN MILLIERS DE DOLLARS)**

RÉSULTAT



2 913 \$

CIBLE

3 380 \$

RÉSULTAT  
EN 2014-2015

2 610 \$

**ANALYSE**

Les activités de financement n'ont pas permis d'atteindre la cible fixée pour les dons majeurs et les commandites. Au cours de la prochaine année, la société compte se concentrer sur les possibilités qu'offrent la **salle de l'Histoire canadienne** et le centenaire de la Première Guerre mondiale.

## COLLECTION HARBINSON DE MEUBLES ET D'ŒUVRES D'ART DÉCORATIF

Le dévouement dont ont fait preuve John et Heather Harbinson dans l'acquisition de meubles canadiens anciens, que sous-tendent des recherches minutieuses et la conservation de tous les documents connexes, a fait de leur collection un trésor national. Les Harbinson s'intéressaient aux premiers Canadiens – à leurs origines, aux traditions qu'ils ont apportées et à la façon dont ils ont maintenu des influences culturelles au sein de leurs communautés. Couvrant une période allant des années 1700 au début des années 1900, leur collection représente d'importantes collectivités françaises, anglaises, écossaises, irlandaises, allemandes et américaines des Maritimes, de l'Ontario et du Québec.

Le Musée de l'histoire a acquis cette collection – une des plus riches du genre – par des dons et des achats. Elle est maintenant accessible aux Canadiens ainsi qu'à des admirateurs partout dans le monde dans une nouvelle exposition virtuelle sur le site Web du Musée : **La collection Harbinson – Une passion pour les meubles et les arts décoratifs canadiens**. Grâce aux contributions de donateurs comme les Harbinson, le Musée enrichit une collection reflétant vraiment l'histoire du Canada.



## FIERS COMMANDITAIRES DE LA SALLE DE L'HISTOIRE CANADIENNE

Le Musée de l'histoire invite les entreprises du secteur privé à investir dans la **salle de l'Histoire canadienne** en tant que **fiers commanditaires**, une désignation à laquelle sont associés un titre, une reconnaissance et des avantages particuliers. Pour appuyer ses efforts de rayonnement, le Musée a été l'hôte d'un événement spécial bien reçu auquel ont été conviées des organisations de la région de la capitale nationale. Il attend avec impatience l'occasion d'accueillir davantage d'entreprises partenaires parmi les fiers commanditaires.

## HOMMAGE DU MUSÉE DE LA GUERRE À SES DONATEURS

À l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire, en mai 2015, le Musée canadien de la guerre a honoré ses donateurs actuels et ceux du passé, tant des particuliers que des entreprises, lors d'un événement spécial mettant en vedette l'architecte Raymond Moriyama. Des liens ont été resserrés et d'autres ont été créés lors de la réception et de la visite des coulisses offertes par le Musée aux amis et défenseurs du Musée.



## COMMANDITES

L'**Association canadienne des producteurs pétroliers** (ACPP) est fièrement reconnue comme partenaire officiel du Musée canadien de l'histoire. L'appui constant de l'ACPP et des exploitants de sables bitumineux du Canada a permis la préparation et la présentation au Musée d'expositions spéciales de même que la mise en œuvre de programmes connexes dans l'ensemble du pays.

Le Musée canadien de la guerre salue ses partenaires officiels du centenaire de la Première Guerre mondiale : John et Pattie Cleghorn et leur famille; le colonel honoraire (à la retraite) John C. Eaton, O.Ont., K.St.J., D.Com. et le colonel honoraire Sally Horsfall Eaton, S.S.St.J., C.D., R.N., LL.D; les Amis du Musée canadien de la guerre; le Groupe Banque TD; **VISITFLANDERS**; la Fondation R. Howard Webster. Grâce au généreux soutien de ses partenaires officiels, le Musée de la guerre a pu proposer des programmes diversifiés et de riches expositions qui approfondissent notre connaissance de la Première Guerre mondiale.

Le Groupe Banque TD est le commanditaire présentateur national de **Témoignage - Art canadien de la Première Guerre mondiale**. Cette exposition du Musée de la guerre a récemment fait escale au musée The Rooms à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) et sera présentée ailleurs au Canada.

**VISITFLANDERS**, l'organisme de tourisme officiel de la Flandre, en Belgique, est le commanditaire présentateur national de l'exposition itinérante **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire**. Deux versions de cette exposition parcourent le pays en même temps, optimisant les chances d'en faire profiter les visiteurs de petits et de grands établissements muséaux.

Dotée d'une vaste expertise dans le transport d'œuvres d'art, la société **PACART** a généreusement contribué au transport international d'inestimables bijoux pour l'exposition vedette **Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand**.

Le Musée de la guerre remercie **Raytheon Canada Limited**, le commanditaire présentateur du **Monde en guerre - Série de conférenciers internationaux**. Cette série mettant en vedette de grands experts canadiens et internationaux est présentée au Musée dans le cadre de la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale. Par sa commandite, Raytheon Canada Limited appuie également le renouvellement de la galerie du Musée consacrée à la période post-1945, **De la guerre froide à nos jours**, qui comportera de nouvelles vitrines, acquisitions et expériences audiovisuelles.



**RBC  
Emerging Artists  
Project**

Programme de formation en pratiques muséales destiné aux Autochtones RBC



Commanditaire présentateur national de l'exposition itinérante **Se battre en Flandre - Gaz. Boue. Mémoire.**

Partenaire officiel du centenaire de la Première Guerre mondiale



**CAPP**  
CANADIAN ASSOCIATION  
OF PETROLEUM PRODUCERS

Commanditaire présentateur national de l'exposition **1867 - Rébellion et Confédération**

Partenaire officiel du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération



Commanditaire associé national de l'exposition itinérante **1812**



Présentateur de **Le monde en guerre - Série de conférences internationales**



Commanditaire présentateur national de l'exposition itinérante **Témoin - Art canadien de la Première Guerre mondiale**

Partenaire officiel du centenaire de la Première Guerre mondiale

Commanditaire présentateur national de l'exposition itinérante **1812**



Transporteur partenaire de l'exposition **Les Grecs - D'Agamemnon à Alexandre le Grand**

**NOMBRE D'IMPORTANTES PROJETS D'IMMOBILISATIONS QUI PROGRESSENT COMME PRÉVU**

**RÉSULTAT**



**CIBLE**

3

3

**ANALYSE**

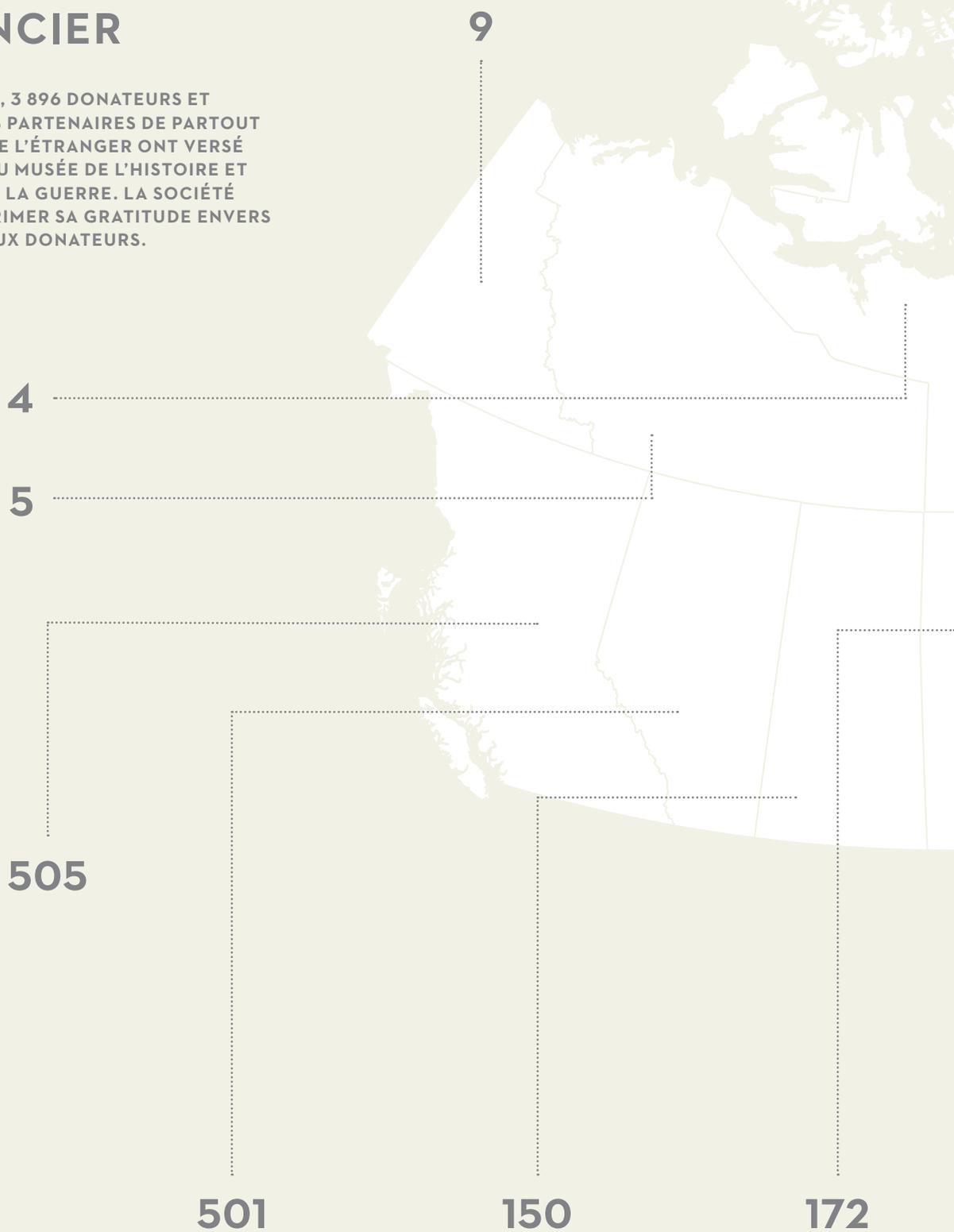
Ces résultats correspondant à la cible, aucune mesure supplémentaire n'a été nécessaire.

L'EXPÉRIENCE VIVANTE DE L'HISTOIRE CANADIENNE

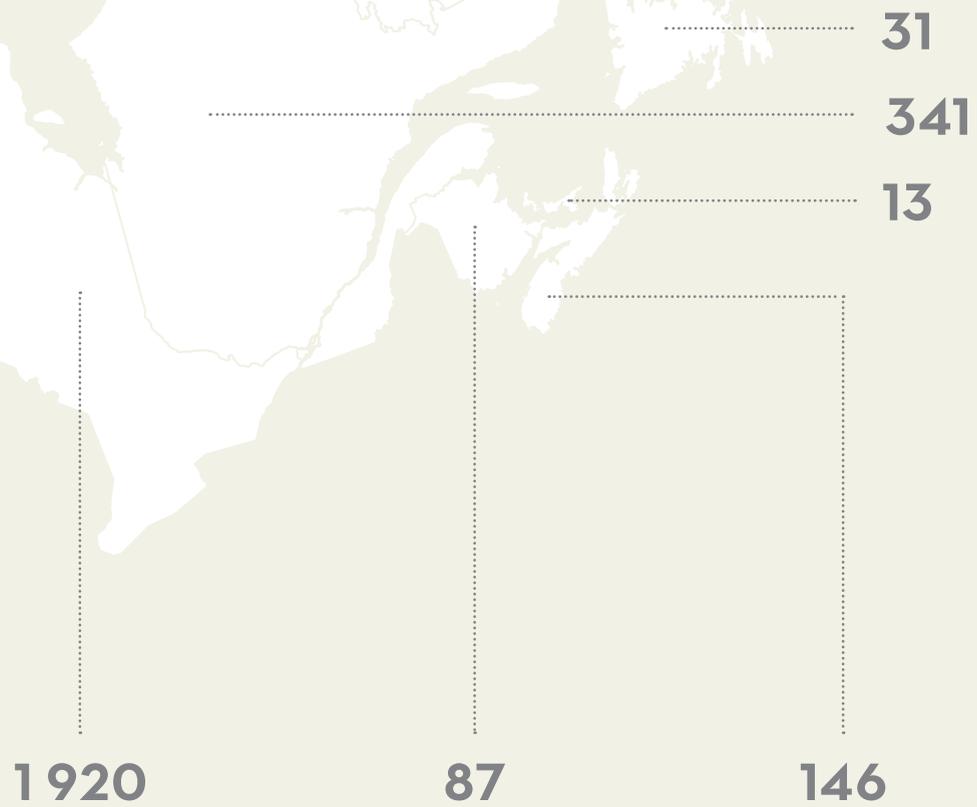
**LE MUSÉE CANADIEN DE  
L'HISTOIRE FAIT REVIVRE LES  
ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS QUI,  
AU FIL DES ANS, FAÇONNENT  
LE CANADA ET SON PEUPLE.  
NOUS SOMMES LES GARDIENS  
DES PREUVES DU PASSÉ. NOUS  
INVITONS LES VISITEURS,  
PAR L'INTERMÉDIAIRE DE  
TÉMOIGNAGES DE CANADIENS,  
À REVIVRE DES MOMENTS  
DE L'HISTOIRE DU PAYS, UNE  
HISTOIRE AUTHENTIQUE ET  
VIVANTE QUI SE POURSUIT.**

# SOUTIEN FINANCIER

EN 2015-2016, 3 896 DONATEURS ET ENTREPRISES PARTENAIRES DE PARTOUT AU PAYS ET DE L'ÉTRANGER ONT VERSÉ 1 098 395 \$ AU MUSÉE DE L'HISTOIRE ET AU MUSÉE DE LA GUERRE. LA SOCIÉTÉ TIENT À EXPRIMER SA GRATITUDE ENVERS CES GÉNÉREUX DONATEURS.



## 12 À L'EXTÉRIEUR DU CANADA



# GOUVERNANCE

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

La société est régie par un conseil d'administration dont les membres sont nommés par la ministre du Patrimoine canadien avec l'approbation du gouverneur en conseil. Ses membres proviennent de partout au pays. Le conseil rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire de la ministre. Il élabore les grandes orientations stratégiques et surveille leur mise en œuvre en comptant sur six comités et un groupe de travail.



**De gauche à droite :**

Chrissie Unterhoffer, James D. Fleck, Michael Bliss, Claude Thibault, David Loye, Robert C. Wilband, Andrea T. Bobkowicz, Christopher McCreery, Mark O'Neill, Jean Giguère, Richard Gwyn, Judith Baxter, Ken Langille

## COMITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Le **Comité de direction** participe, au besoin, à la prise de décisions entre les réunions du conseil.
- Le **Comité de vérification** donne son avis au conseil sur les questions de vérification et assure le maintien d'un système de contrôle interne adéquat. Il examine en outre les plans de vérification interne, les états financiers ainsi que les observations du vérificateur général du Canada concernant les Musées.
- Le **Comité de développement** donne son avis au conseil et à la direction, et aide les Musées à atteindre une plus grande autonomie financière grâce à des activités de financement.
- Le **Comité des finances** émet des recommandations au conseil sur la reddition de comptes et la planification relativement à des questions financières telles que la production de rapports financiers, la politique de la société concernant les placements, l'octroi de contrats et d'autres transactions financières de plus de 500 000 \$.
- Le **Comité de gouvernance** donne son avis au conseil sur les questions liées à la gouvernance de la société.
- Le **Comité du Musée canadien de la guerre** donne son avis sur les questions liées au Musée canadien de la guerre. Il est formé de membres du conseil d'administration et de représentants de groupes d'anciens combattants.
- Le **Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne** fournit des conseils relativement à la **salle de l'Histoire canadienne**, qui ouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> juillet 2017.



***De gauche à droite :***

Mark O'Neill, président-directeur général;  
 Chrissie Unterhoffer, secrétaire de la société et directrice,  
 Planification stratégique; David Loye, directeur administratif  
 et vice-président principal

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

## **M. JAMES (JIM) FLECK, PH. D., C.C., PRÉSIDENT PAR INTÉRIM** TORONTO, ONTARIO

James Fleck est entrepreneur, professeur d'université et philanthrope de premier ordre dans le secteur culturel. Cet homme d'affaires a fondé Fleck Manufacturing Inc. et a été président d'ATI Technologies et d'Alias Research. Professeur émérite à la Rotman School de l'Université de Toronto, il a aussi enseigné aux universités Harvard et York. Dans le secteur des organismes sans but lucratif, il a été président du Musée des beaux-arts de l'Ontario et il est actuellement président des Affaires pour les arts, association nationale de chefs d'entreprises qui soutiennent les arts. En outre, il est le président du conseil d'administration de l'University of Toronto Schools, la seule école secondaire affiliée à une université et située sur son campus. M. Fleck a été sous-ministre de l'Industrie et secrétaire du Cabinet de l'ancien premier ministre ontarien Bill Davis. Il a reçu de nombreuses distinctions. Il a notamment été nommé Compagnon de l'Ordre du Canada et a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, le prix Edmund C. Bovey pour le leadership dans le soutien des arts, le prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts du spectacle, et l'Angel Award décerné par l'International Society for the Performing Arts.

*Président du Comité de gouvernance*  
*Vice-président du Comité de direction*  
*Membre d'office du Comité de vérification*  
*Membre d'office du Comité des finances*  
*Membre d'office du Comité de développement*  
*Membre d'office du Comité du Musée canadien de la guerre*

## **M<sup>me</sup> JUDITH BAXTER, ADMINISTRATRICE** CLIFTON ROYAL, NOUVEAU-BRUNSWICK

Judith Baxter a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, la Médaille du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération ainsi que la Médaille du jubilé d'or de la reine Elizabeth II. Militante et organisatrice communautaire bénévole infatigable, M<sup>me</sup> Baxter a travaillé comme artiste, rédactrice et illustratrice dans le secteur commercial. Elle a fondé et dirigé le marché agricole de Kingston, le Conseil des loisirs de Clifton Royal ainsi que le John Fisher Memorial Museum. Elle a aussi été membre du conseil d'administration du John Fisher Memorial Museum et de la Peninsula Heritage Inc. de Kingston et elle est actuellement membre du conseil d'administration du Musée du Nouveau-Brunswick.

*Membre du Comité de direction*  
*Membre du Comité de développement*  
*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Comité de vérification*  
*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

## **M. MICHAEL BLISS, O.C., ADMINISTRATEUR** TORONTO, ONTARIO

Le professeur Bliss, auteur primé et éminent historien du Canada, a enseigné pendant 38 ans à l'Université de Toronto. Si la plupart de ses 14 ouvrages, notamment *La découverte de l'insuline* et *William Osler: A Life in Medicine*, portent sur son champ de spécialisation, l'histoire de la médecine et du Canada, il a reçu deux National Magazine Awards pour des écrits portant sur la politique et les affaires. En 1988, son œuvre exceptionnelle en histoire du Canada lui a valu la médaille Tyrrell de la Société royale du Canada. Michael Bliss est Officier de l'Ordre du Canada et membre honoraire du

Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a reçu des diplômes honorifiques de l'Université McGill, de l'Université McMaster, de l'Université de la Colombie-Britannique, de l'Université de Toronto, de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et du Medical College of Wisconsin. En 2016, il a été intronisé au Temple de la renommée médicale canadienne.

*Membre du Comité de direction*

*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*

*Membre du Comité de vérification*

*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M<sup>me</sup> ANDREA T. BOBKOWICZ, ADMINISTRATRICE**  
WESTMOUNT, QUÉBEC

Andrea Bobkowicz est conseillère en placements à la Financière Banque Nationale, Gestion de patrimoine. Auparavant, elle a travaillé pour le secteur institutionnel international chez RBC Dominion valeurs mobilières à New York. Elle a ainsi acquis une expérience des affaires en Afrique du Sud, en Australie et en Amérique latine. Elle parle couramment le français, l'anglais et l'espagnol. À titre de bénévole, M<sup>me</sup> Bobkowicz a notamment occupé des postes de direction à la Fondation des services communautaires catholiques et à la Société Saint-Patrick de Montréal. De plus, M<sup>me</sup> Bobkowicz a été membre de grandes organisations professionnelles et d'organismes de conception de politiques renommés, dont le Conseil canadien pour les Amériques, la Canadian Society of New York, le Couchiching Institute on Public Affairs, Women in Capital Markets et la Financial Women's Association de New York.

*Présidente du Comité des finances*

*Membre du Comité de développement*

**M<sup>me</sup> JEAN GIGUÈRE, C.M., ADMINISTRATRICE**  
WINNIPEG, MANITOBA

Jean Giguère se distingue par sa longue et riche carrière dans le secteur culturel canadien, dont témoignent ses réalisations et les postes de direction qu'elle a occupés. En plus d'être membre fondatrice de la Fête de la culture, qui vise l'intégration de la culture dans le quotidien des Canadiens, elle a été vice-présidente du conseil d'administration national de cet événement et est actuellement présidente du volet manitobain. Elle est également membre du conseil consultatif du Royal Manitoba Theatre Centre, où elle a aussi été vice-présidente responsable des activités de financement et présidente des événements spéciaux. En 2009, M<sup>me</sup> Giguère a été élue administratrice au conseil des Affaires pour les arts, organisme national qui œuvre à l'édification de partenariats entre les milieux des arts et des affaires. M<sup>me</sup> Giguère a été élue une première fois au conseil d'administration du Royal Winnipeg Ballet en 1997, pour ensuite en devenir la présidente et, en 2011, être nommée présidente émérite. Elle possède une vaste expérience de la gouvernance de conseils d'administration, d'activités de financement et de la planification stratégique dans le secteur culturel. Ainsi, elle a présidé le Sommet canadien des arts tenu à Montréal en 2009, après un mandat de cinq ans au sein du comité directeur de l'événement. M<sup>me</sup> Giguère a été la première lauréate du prix Making a Difference, du Winnipeg Art Council, et a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II pour sa « remarquable contribution à la vie artistique au Canada ». En 2014, on lui a décerné le prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts du spectacle.

*Membre du Comité de gouvernance*

*Membre du Comité de développement*

**M. RICHARD J. GWYN, O.C., LL.D., ADMINISTRATEUR**  
TORONTO, ONTARIO

Richard J. Gwyn est un historien, auteur et commentateur politique renommé. Sa carrière de journaliste comprend 30 années au *Toronto Star*, pour lequel il a écrit et continue d'écrire des chroniques sur des sujets nationaux et internationaux. Il a également été commentateur à la radio et à la télévision. Auteur acclamé de sept livres, M. Gwyn a publié la biographie des premiers ministres sir John A. Macdonald (en deux volumes) et Pierre Elliott Trudeau, ainsi que celle de Joey Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve. Le magazine *Literary Review of Canada* a classé son essai intitulé *Nationalism Without Walls* parmi les cent livres canadiens les plus importants. M. Gwyn a été deux fois lauréat du Concours canadien de journalisme et a reçu un National Magazine Award, le prix Charles Taylor pour littérature non romanesque, le prix Shaughnessy-Cohen pour les écrits politiques et le prix littéraire J. W. Dafoe. De 2002 à 2007, il a occupé le poste de chancelier de l'Université St. Jerome, qui est associée à l'Université de Waterloo. Titulaire de cinq diplômes honorifiques, il a été nommé Officier de l'Ordre du Canada en 2002.

*Membre du Comité de gouvernance*  
*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M. KEN LANGILLE, ADMINISTRATEUR**  
NEW GLASGOW, NOUVELLE-ÉCOSSE

Ken Langille a occupé de nombreuses fonctions au sein de la collectivité de New Glasgow : il a été chef adjoint du service d'incendie, adjoint au maire, et président de la Commission de la police et du Comité du service d'incendie, et il a présidé le Festival des tartans. En outre, il a été membre de plusieurs commissions et conseils d'administration à l'échelle du comté et de la province, dont le Police Review Board de la Nouvelle-Écosse. M. Langille a été membre actif de la Légion royale canadienne et de la section de l'Atlantique de la Black Watch Association.

Il a également été président du Shrine Club et du Sports Heritage Hall of Fame du comté de Pictou, et a été membre d'autres groupes et associations.

*Président du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Comité de gouvernance*

**M. CHRISTOPHER McCREERY,**  
**PH. D., M.V.O., ADMINISTRATEUR**  
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

Christopher McCreery est secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse et directeur administratif de la résidence officielle de ce dernier, à Halifax. Titulaire d'un doctorat en histoire politique canadienne de l'Université Queen's, il est l'auteur de plus d'une dizaine de livres. Il fait figure d'autorité en matière de décorations et de symboles canadiens, et il est un expert reconnu du rôle de la Couronne au sein du gouvernement canadien. Il a été membre du Comité consultatif sur la guerre de 1812 du ministère du Patrimoine canadien, du Comité du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II et du comité qui a conseillé, en 2010, le premier ministre au sujet de la nomination d'un nouveau gouverneur général. M. McCreery est membre de l'Ordre royal de Victoria, de la Société géographique royale du Canada et du Centre for the Study of Democracy de l'Université Queen's.

*Membre du Comité de direction*  
*Membre du Comité des finances*  
*Membre du Comité de développement*  
*Membre du Comité de gouvernance*  
*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M. CLAUDE THIBAULT, ADMINISTRATEUR***MONT-ROYAL, QUÉBEC*

Claude Thibault est directeur des finances du Groupe DCM, une entreprise d'ingénierie et de construction industrielle d'envergure nationale. Il possède une vaste expérience de la gestion financière, ayant été, pendant une vingtaine d'années, directeur des finances de diverses sociétés cotées en bourse et d'entreprises privées. Il a aussi travaillé dans les domaines des services bancaires d'investissement et du financement des entreprises, en tant que vice-président de Midland Walwyn Capital et de KPMG. M. Thibault a été membre de plusieurs conseils d'administration, dont celui de la Société du Vieux-Port de Montréal. Il est comptable professionnel agréé et expert en évaluation d'entreprises. Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université McGill, il a récemment été agréé par l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques.

*Président du Comité de vérification**Membre du Comité des finances***M. ROBERT C. WILBAND, ADMINISTRATEUR***VANCOUVER, COLOMBIE-BRITANNIQUE*

Robert Wilband possède plus de 40 ans d'expérience en tant que chef d'entreprise et membre de conseils d'administration, au Canada et ailleurs dans le monde, principalement dans le secteur des technologies. Avant de prendre sa retraite en 1999, il était président-directeur général de Prologic Corporation. Cette entreprise, située à Richmond, en Colombie-Britannique, est un chef de file mondial dans le secteur des logiciels bancaires et compte 350 sociétés clientes dans 31 pays. Titulaire d'un MBA, M. Wilband est également comptable général accrédité. Il a remporté le Prix d'excellence à l'exportation canadienne et le Prix Banque CIBC de la création d'emplois, et il est membre à vie du Club du président de l'Université Simon Fraser, où il a été cadre en résidence et professeur auxiliaire. M. Wilband demeure actif en tant que mentor dans le secteur des technologies, tirant parti de sa vaste expérience en gouvernance d'entreprises, en finance, en marketing et en élaboration de stratégies d'affaires.

*Président du Comité de développement**Membre du Comité de vérification**Membre du Comité des finances*

# LA DIRECTION

Le président-directeur général, appuyé par un comité de direction, est responsable de la gestion quotidienne du rendement de la société, de sa viabilité à long terme et de l'atteinte de ses objectifs.

## DIRIGEANTS DE LA SOCIÉTÉ

- **Mark O'Neill**, président-directeur général
- **David Loye**, directeur administratif et vice-président principal
- **Chrissie Unterhoffer**, secrétaire de la société et directrice, Planification stratégique

## MEMBRES DU COMITÉ DE DIRECTION DE LA SOCIÉTÉ

En plus des dirigeants de la société, le Comité de direction de la société comprend, au 31 mars 2016 :

- **Jean-Marc Blais**, directeur général, Musée canadien de l'histoire, et vice-président de la société
- **Stephen Quick**, directeur général, Musée canadien de la guerre, et vice-président de la société
- **Megan Richardson**, directrice, Musée virtuel du Canada
- **Manon Rochon**, vice-présidente, Ressources humaines
- **Chantal Schryer**, vice-présidente, Affaires de la société

## STRUCTURE DE GOUVERNANCE

- **Équipe de la planification de la société** : Cette équipe détermine l'orientation générale de la planification de la société; veille à ce que les cadres de mesure du rendement et de gestion du risque soient efficaces et intégrés aux processus de planification; assure le suivi du rendement et apporte des corrections à l'orientation au besoin; s'assure que les Musées adoptent de solides pratiques en matière de gouvernance ainsi que des valeurs liées au milieu de travail et un code de déontologie.
- **Équipe de la planification des ressources** : Cette équipe s'assure que l'utilisation des ressources est conforme aux priorités de la société et que des pratiques de gestion efficaces sont adoptées.
- **Équipe de la planification des ressources humaines** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les ressources humaines des Musées.
- **Équipe de la planification de la recherche et des collections** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les activités de recherche et de collection des Musées.
- **Équipe de la planification des expositions** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les expositions des Musées, y compris les expositions spéciales et les expositions itinérantes.
- **Équipe du projet de la salle de l'Histoire canadienne** : Cette équipe assure la coordination et l'orientation générale de l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne**.

Ensemble, ces six équipes – comprenant toutes des cadres supérieurs, des directeurs et des gestionnaires – servent de plateforme d'échanges pour la gestion de la société et la planification de ses activités, et améliorent la capacité d'attribution des ressources selon les priorités de la société. Elles fournissent également un mécanisme qui permet d'intégrer davantage la gestion du risque aux activités de planification, de supervision et de prise de décisions de la société.

Cette structure de gouvernance comprend aussi un forum de discussion des gestionnaires pour assurer la circulation de l'information au sein du Comité de direction de la société. Les membres de ce forum regroupant tous les cadres supérieurs, directeurs et gestionnaires de la société se réunissent tout au long de l'année afin d'échanger de l'information.

### **GESTION DES RESSOURCES HUMAINES ET POLITIQUE SUR LES LANGUES OFFICIELLES**

La société a adopté des pratiques de gestion des ressources humaines. Elle souscrit à une culture d'apprentissage qui favorise le perfectionnement et la formation continue des employés, et elle fournit les outils nécessaires pour s'adapter à un environnement de travail en constante évolution. Elle collabore de façon proactive avec les syndicats pour aborder et résoudre les questions qui les préoccupent, et maintenir un climat de travail constructif, professionnel et positif.

En outre, la société appuie activement la maîtrise des langues officielles en proposant une formation appropriée en langue seconde et des évaluations linguistiques, en plus d'offrir à sa clientèle des services de qualité supérieure dans les deux langues officielles.

Comme 95 % des postes sont désignés bilingues et que 81 % du personnel est considéré comme étant bilingue, la société continue de répondre à des normes élevées en matière de service à la clientèle auprès du grand public, et ce, dans les deux langues officielles.

### **ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI ET MULTICULTURALISME**

La société est résolue à protéger sa culture de gestion des talents de façon à orienter le recrutement, l'embauche et la fidélisation d'une main-d'œuvre talentueuse en favorisant un perfectionnement continu dans un environnement inclusif et stimulant qui contribue à l'excellence muséologique. La société offre un milieu de travail diversifié et inclusif où sont respectés les principes d'équité en matière d'emploi et de multiculturalisme, dans l'esprit de son mandat : la préservation, la promotion et l'exploration de la riche histoire et de la diversité culturelle du Canada.

### **LA CONTRIBUTION DES BÉNÉVOLES**

Les bénévoles apportent une contribution inestimable, non seulement aux Musées, mais aussi aux centaines de milliers de visiteurs qui, chaque année, bénéficient de leur expertise, de leur enthousiasme et de leur dévouement. En 2015-2016, 379 bénévoles ont travaillé sur divers projets dans les domaines de la recherche, des archives, des services de bibliothèque, des activités spéciales, des programmes, de la correspondance et de l'administration.

# DONATEURS ET COMMANDITAIRES

## MERCI DE VOTRE SOUTIEN

La société tient à exprimer sa profonde reconnaissance à tous les donateurs pour leur généreuse contribution ainsi qu'aux sociétés commanditaires pour leur investissement. Leur appui est essentiel à l'atteinte des objectifs de la société en matière d'expositions, de programmes et d'enrichissement des collections au Musée canadien de l'histoire comme au Musée canadien de la guerre.



La professeure Kanta Marwah en compagnie de Mark O'Neill.

La liste qui suit contient les noms des donateurs et des commanditaires qui ont versé un don ou annoncé des contributions de plus de 150 \$ au cours de l'exercice. Ils sont classés selon le montant du don accordé.

**De 100 000 \$ à 249 999 \$**

- Association canadienne des producteurs pétroliers
- Groupe Banque TD

**De 50 000 \$ à 99 999 \$**

- Fondation RBC
- La Fondation John C. et Sally Horsfall Eaton
- Kanta Marwah

**De 25 000 \$ à 49 999 \$**

- Les Amis du Musée canadien de la guerre
- Fondation R. Howard Webster
- Raytheon Canada Limited

**De 10 000 \$ à 24 999 \$**

- Douglas et Susan Bassett
- La Fondation Caldwell
- Fondation canadienne Donner
- La Légion royale canadienne, Direction nationale
- Memorial Museum Passchendaele 1917
- Paul Kavanagh
- Topham VC Trust
- M. et M<sup>me</sup> William P. Wilder

**De 5 000 \$ à 9 999 \$**

- Elinor Gill Ratcliffe
- Fondation Fleming
- Fondation Sir Joseph Flavelle
- L'hon. Hugh D. Segal, C.M.
- John Scott Cowan
- Succession d'Ailsa Rohac

**De 1 000 \$ à 4 999 \$**

- Bill et Doreen Motz
- Christopher Waddell
- Col honoraire (retr.) Desmond Morton
- Col Ian Isbester
- Col Kevin Pehr
- Daniel Robinson
- David et Barrie Bercuson
- Dawne Deeley
- Dean F. Oliver
- Donald L. Granatstein, Q.C. et Joan P. Granatstein
- Douglas et Joanne Zbetnoff
- École secondaire Brookfield
- Famille Bernice Magness Horn
- Fondation Jackman
- Frances et Ted Itani
- Gén (retr.) Paul D. Manson
- IODE Walter Baker Chapter

- John B. et Donna Schwartzburg
- Karen et Bill Barnett
- Kevin B. Higgins
- Know History Inc.
- Lower Canada College
- Mark O'Neill
- P. E. Bryden
- Peter Suedfeld
- Phyllis Bruce et Gotham Clements
- Robert C. Wilband
- Robert Tucker
- Roger Sarty
- Roy D. James
- Russell et Carol Finch
- The Study, Montréal
- W. A. Waselovich
- William Young et Phillippe Bussy

**De 500 \$ à 999 \$**

- Barbara Currie
- Brian P. Petruic
- Bruce J. Morrison
- Charles B. Nixon
- Claude Thibault
- Col (retr.) D. B. McGibbon
- Collège de Stanstead
- Corporation du Fort St-Jean
- David et Patricia Noakes
- David et Rhonda Loye
- Don et Jean Rutherford
- Donald Bonner
- Donald Rutherford
- Douglas M. Kilpatrick
- Dr James et Cynthia MacDonald
- École de formation hébraïque de la Congrégation
- École intermédiaire St. Stephen
- École secondaire du canton d'Osgoode
- École secondaire John-McCrae
- École St-Georges de Montréal
- Eleanor Palmer Friesen
- G. T. Custom Work
- Geoffrey Joyner
- George Strmotich
- Gerald et Ruth Tulchinsky
- Isabell McDorman
- J. L. Granatstein
- J. Michael Bliss
- James et Doreen Rainer
- Jean Giguère
- Jimmy Pieters
- Joan Porter
- John Catto
- Judith Baxter
- Juge David Watt
- Karen Rowbottom
- Maj (retr.) Frank et Anne Jefferies
- Maj James Brodeur

- Margaret Holmes
- Michael J. et Anne Gough
- Michèle Canto
- Nancy et George Taylor
- R. Allan Gould
- Richard Gwyn
- Richard W. Rinn
- Robert George Lacey
- Shirley Brosseau
- Thomas A. Ripley
- Tony Battista
- Troy Pauls
- William E. Stavert
- William George Perry

**De 150 \$ à 499 \$**

- A. Cal Wilson
- A. Kent Robinson
- Adjum (retr.) Carl J. et Dorothy E. Arthurs
- Al McElveny
- Al Tanenbaum
- Alan et Sheila Bottomley
- Alma Downing
- Angela MacDonell
- Anna et Douglas McCalla
- Anna Tyson
- Anne Hurlbut
- Anthony Glen
- Arley K. Molloy
- Athol Murray College of Notre Dame
- Augusta Vineberg Solomon
- B. MacDougall
- Balan Electric
- Barbara McLean
- Ben Smith
- Betty et Aldo Campitelli
- Betty Maskell
- Beverly Schaeffer
- Bgén (retr.) James I. Hanson
- Bgén (retr.) R. S. Millar

- Bgén Sheila A. Hellstrom
- Brian et Lindsay Cuthbertson
- Brian Hansen
- Bronwen et Christopher Dearlove
- Bruce et Sylvia Pultz
- Bruce Farrand
- Bruce W. Robinson
- Bryan Bennett
- Capc (retr.) Fred Perry
- Caporal suppléant Donley Mogan
- Capt (retr.) Peter Forsberg
- Catherine Garvey
- Cathy et David Harbinson
- Chantal Schryer
- Charles P. Mulhern
- Chris et Iola Ingersoll
- Christina Pratt
- Claude Galipeau
- Col (retr.) Bruce W. Anderson
- Col Doris Toole
- Colin Robertson
- Collège Letendre
- Collège Saint-Sacrement
- Conseil des élèves de l'École Sacré-Cœur de Montréal
- Cplc Alden Dodge
- D. A. Guzman
- D. et L. Reist
- Dames auxiliaires, filiale Eastview 462
- David J. Scott
- David Mast
- David McLeod
- David Robinson
- David Wysynski et Maureen Sullivan
- Domenic Bravi
- Don Bayne
- Donald B. Foster
- Donald Francis Smith

- Donald G. Hook
- Donald W. Farley
- Donald W. Kennedy
- Doreen Gabel
- Dorothy Phillips
- Douglas Bean
- Dr Brian H. Sabiston
- Dr Kenneth J. McBey
- École secondaire Loyola
- École secondaire Woodroffe
- École Trafalgar pour filles
- Edward Seal
- Edward Swinton et Eldred Cook
- Elizabeth Sheils
- Erica Viezner
- Filiale 284 de la Légion royale canadienne
- Fiona et Stephen Bamforth
- François Sénécal-Tremblay
- Frank Scott
- Frederick L. Arnold
- Frieda Dym
- G. L. (Lou) Lesperance
- Gary Chambers
- Gene R. Scissons
- George A. Bradshaw
- Gordon et Joanne Watt
- Hannah Shannon
- Hazel Redmond
- Helen M. et Harry E. Hope
- Helen Martin
- Henry B. Yates
- Howard H. Newman
- Hugh W. A. Fuller
- Ian K. Barker
- Irwin H. Goertzen
- J. E. de Grave
- J. Wallace et Dawn Sparling
- Jack et Christina Barrett
- Jack Moxam
- Jack Whitmore
- James Anderson
- James G. Thompson
- James M. Slavens
- James Patton
- Jeanne Kavanagh
- Jerry E. Moore
- Jim Lewis
- Jodi Ann Eskritt
- Joe Handyside
- John Baird
- John Bufton
- John C. et D. Lorraine Little
- John Carter
- John D. Stewart
- John Darling
- John Douglas Price
- John Flannery
- John H. C. Clarry
- John Kersley
- John L. Easson
- John Lowndes
- John P. Evans
- John Redmond
- John W. McDonald
- John W. R. King
- John Wilkes
- Joost Blom
- Joseph H. Leach
- Joseph Pighin
- Judy Street
- Juge Lauren Marshall
- June et John (Jack) Winik
- Karen Clark LeBlanc
- Keith et Jean Avann
- Ken Langille
- Kenneth Doerksen
- Kenneth E. Nicholson
- Kenneth Higgs
- Kenneth N. Walker
- Lars Brink
- Lawrance M. Lashkevich
- Lawrence L. Herman
- Lcol (retr.) B. Grahame Baskerville
- Lcol (retr.) David V. Geary
- Lcol Donald et Joyce Carrington
- Lcol Gerhard A. W. Knopf
- Lcol honoraire Francis Corbett
- Lcol Joseph William et Christy M. Robinson
- Lcol révérend Dennis Dwyer
- Lcol Robin C. Hesler
- Leanne Duncan
- Leonard Fleet
- Lgén Donald C. MacKenzie
- Linda Kincaid
- Linda-Lou et Saban Mesetovic
- Lorna C. Gilbertson
- Louise Vanasse
- Lt (retr.) Barbara Cloutier
- Lyle Lawson
- Mabel Oram
- Maj (retr.) Murray G. Decker
- Maj Terry B. Kelly
- Maj Walter C. Murray
- Margaret Bachynski
- Margaret Savage
- Marielle S. Gagné
- Marilynne Drummond
- Marion E. Anderson
- Marion E. Magee
- Mark et Pat Shields
- Mark Underhill
- Mary Frances DeRochie
- Maureen Nuttall
- Melissa Phillips
- Mgén (retr.) Alan Pickering
- Michael D. Smith
- Michael et Nancy Graham
- Muriel Rolfe
- Nancy L. Court
- Nancy McFadyen
- Norman Lyng
- Patricia Evernden

- Patricia M. Kirk
- Patricia Sauders
- Pauline Braaksma
- R. A. Virtue
- R. A. White
- R. Douglas et Colleen Hunter
- Ralph A. MacLean
- Ralph Langtry
- Ray Huether
- Raymond Culp
- Raymond Deschamps
- Raymond et Wanda Blake
- Raymonda Douel
- René J. et Thérèse Marin
- Richard D. Storey
- Richard Ryan
- Richard Warrell
- Robert Bothwell
- Robert Drummond
- Robert G. Marsden
- Robert J. Seager
- Robert Kincaid
- Robert M. Bennett
- Robin Labatt
- Ron Hartle
- Ronald K. Watts
- Ronald Newman
- Rowland et Linda Tipper
- Rupert et Elaine Mullins
- Shiela M. Smith
- Shirley Ahern
- Shirley N. Calder
- Susan Merry
- Sydney Barnett
- Thomas P. Hribar
- Tom Fitzsimmons
- Tom Stevens
- Vera Besso
- Vernon G. et Beryl A. O. Turner
- Virginia McLaughlin
- Walter G. Sychylo
- Walter Romanow
- Warren Mitchell
- Wayne MacPherson
- Wendy et Walter Somerville
- William D. Gibb
- William Flahr
- William Milhausen
- William Muir
- William Neilson
- William Pope
- Yvonne et James H. Gebhardt

### **Cercle du patrimoine**

*Nous tenons à souligner la contribution des personnes suivantes et à leur exprimer notre reconnaissance pour avoir prévu un don à nos musées au moyen d'un legs, d'un don d'assurance vie ou de toute autre forme de don planifié.*

- Col (retr.) Jarrott W. Holtzhauer
- Douglas et Joanne Zbetnoff
- Ernest Howard
- Gén (retr.) Paul D. Manson
- Geraldine Plomp
- Jack L. Granatstein
- Lgén (retr.) Charles H. Belzile
- Paul Kavanagh
- Richard Iorweth Thorman
- Vam Ralph L. Hennessy, D.S.C., C.D.

### **Membres Bienfaiteurs PLUS**

- B. A. Gingras
- Eileen et Ralph Overend
- Jill Carleton
- Judy Young Drache et Arthur B.C. Drache, C.M., Q.C.
- Le vén. David Selzer et M<sup>me</sup> Ann E. Miller
- Sunny et Nini Pal
- Sylvie Morel

**LE MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE DÉVOILE DES RÉCITS PERSONNELS QUI S'INSCRIVENT DANS L'HISTOIRE MILITAIRE DU CANADA. IL RELATE L'HISTOIRE DU POINT DE VUE DE PERSONNES QUI L'ONT VÉCUE ET MET L'ACCENT SUR L'EXPÉRIENCE HUMAINE DE LA GUERRE, LAISSANT LES VISITEURS TIRER LEURS PROPRES CONCLUSIONS À L'AIDE DE SES RICHES COLLECTIONS D'ARTEFACTS AUTHENTIQUES.**

# RAPPORT DE GESTION

La société s'est engagée à maintenir de solides bases financières et opérationnelles afin d'assurer la prestation de services et de programmes muséaux de qualité. En réponse à l'orientation stratégique de son conseil d'administration, elle intègre la reddition de comptes dans la planification de ses activités et dans l'établissement de ses rapports. La société a instauré une culture de gestion qui privilégie l'excellence et l'adaptation aux meilleures pratiques d'amélioration continue. Dans l'exercice de son mandat, elle relève du Parlement et des Canadiens et Canadiennes.

## ENVIRONNEMENT EXTERNE

La société dépend fortement des recettes provenant des droits d'entrée aux deux Musées, or, la fréquentation est directement influencée par les économies canadienne et mondiale, de même que par le marché des voyages et du tourisme.

Dans sa mise à jour économique et fiscale de novembre 2015, le ministère des Finances a constaté que les risques d'une détérioration des perspectives canadiennes demeurent prépondérants, et sont surtout liés à des prix mondiaux faibles et volatils du pétrole et à un contexte mondial de faiblesse et d'incertitude économiques. À l'externe, le risque général demeure celui d'une croissance qui continue d'être inférieure aux attentes dans les économies émergentes et les économies avancées.

## APERÇU DE LA SITUATION FINANCIÈRE

La société a accueilli avec plaisir la décision du gouvernement du Canada de maintenir son niveau actuel de financement. La société demeure cependant touchée par de précédentes réductions de financement et mesures de limitation des coûts, dont le gel du budget de fonctionnement annoncé pour les exercices 2014-2015 et 2015-2016. Ces mesures, ainsi que l'augmentation des coûts d'exploitation des édifices de la société, donnent lieu à une situation budgétaire qui demeure difficile.

Le budget de 2016 note que les musées nationaux du Canada sont des institutions culturelles importantes qui jouent un rôle essentiel dans la préservation du patrimoine canadien et l'éducation de la population; ils constituent aussi une importante source d'innovation. Le budget note également que depuis plusieurs années, les musées nationaux du Canada sont aux prises avec des pressions financières qui touchent leur capacité de mettre en œuvre des expositions et des programmes dynamiques et importants. Le budget de 2016 propose de fournir des fonds additionnels pour aider les musées nationaux du Canada à répondre aux pressions immédiates exercées sur leurs opérations et leurs immobilisations.

Dans le budget de 2014, le gouvernement a transféré la responsabilité des programmes du Musée virtuel du Canada (MVC) et des Ouvrages de référence en ligne (ORL) du ministère du Patrimoine canadien à la société. L'exercice 2015-2016 constitue la première année complète d'opérations depuis le transfert de ces deux programmes.

Dans le cadre de la transformation du Musée canadien des civilisations en Musée canadien de l'histoire, la société a reçu 25 millions de dollars sur quatre ans afin

de contribuer à la transformation de deux de ses galeries (la salle du Canada et Tête-à-tête) en une exposition majeure axée sur l'histoire canadienne.

### ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice 2015-2016, le résultat net de la société montre un surplus de 2,75 millions de dollars. Cette situation est principalement attribuable à l'augmentation des produits provenant d'une forte fréquentation et d'une augmentation des droits d'entrée, en conjonction avec des économies provenant de négociations contractuelles et d'efficacités opérationnelles.

#### *Crédits parlementaires*

Les crédits parlementaires de la société ont augmenté de 3,5 millions de dollars en 2015-2016, passant de 72,8 à 76,3 millions de dollars. Cette augmentation est principalement attribuable à ce qui suit :

- la réception du premier financement annuel complet depuis le transfert des programmes du Musée virtuel du Canada et des Ouvrages de référence en ligne du ministère du Patrimoine canadien;
- des variations des montants affectés aux projets d'immobilisations.

#### *Produits d'exploitation*

Pour l'exercice, les produits d'exploitation se sont élevés à 14,6 millions de dollars, comparativement à 13,2 millions pour l'exercice précédent, ce qui représente une augmentation de 10,6 % d'une année à l'autre. Cette augmentation est principalement attribuable à ce qui suit :

- les droits d'entrée et de programmes ont augmenté de 27,3 %, une hausse attribuable à une fréquentation plus élevée et une augmentation des droits d'entrée;
- les ventes des boutiques et les produits de stationnement ont augmenté de 12,5 %, une hausse attribuable à une fréquentation plus élevée et une augmentation des taux mensuels de stationnement.

#### *Dons et commandites*

Les produits de dons et commandites ont augmenté de 0,9 million de dollars en 2015-2016, passant de 2,1 à 3,0 millions de dollars. La hausse est principalement attribuable à l'augmentation de 0,8 million de dollars des commandites en nature et dons d'artefacts.

#### *Charges*

Les charges de la société ont augmenté de 2,4 millions de dollars, soit de 2,7 %, au cours de l'exercice financier, passant de 90,2 millions de dollars en 2014-2015 à 92,6 millions de dollars en 2015-2016. Cette augmentation est principalement attribuable à ce qui suit :

- la première année complète d'opérations du Musée virtuel du Canada et des Ouvrages de référence en ligne a entraîné une hausse des charges de 2,1 millions de dollars;
- une augmentation du coût du personnel de 1,4 million de dollars, soit de 4,2 %, en raison d'augmentations salariales et d'une diminution du nombre de postes vacants en 2015-2016;
- une diminution des frais d'exploitation des bâtiments de 1,2 million de dollars, soit de 17,1 %, attribuable aux négociations contractuelles et aux efficacités opérationnelles.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

Le poste Trésorerie est passé de 4,1 millions de dollars au 31 mars 2015 à 20,5 millions, une hausse principalement attribuable au report du financement pour la transformation des galeries de la salle du Canada et Tête-à-tête.

Au 31 mars 2016, la société détenait des obligations du véhicule d'actifs cadre (VAC) liées à son investissement initial dans un papier commercial non bancaire adossé à des actifs (PCAA) en 2007. Il existe un certain degré d'incertitude quant à l'estimation du montant et à la maturité des flux de trésorerie liés aux obligations du VAC. La société estime la juste valeur de ses obligations du VAC en actualisant les flux de trésorerie anticipés, compte tenu des meilleures données disponibles en date du 31 mars 2016. Les justes valeurs comptabilisées peuvent évoluer considérablement au cours des périodes ultérieures, ce qui pourrait avoir une incidence directe sur les résultats nets. Au 31 mars 2016, les obligations VAC étaient enregistrées à leur juste valeur estimative de 9,4 millions de dollars.

Le Fonds de la collection nationale a diminué, passant de 10,8 millions de dollars à 10,7 millions de dollars en 2015-2016. Ce Fonds donne à la société la souplesse nécessaire pour réagir aux possibilités d'enrichir sa collection et de préserver le patrimoine canadien grâce à des acquisitions ciblées.

**RETRAITEMENT DES PAIEMENTS VERSÉS EN REMPLACEMENT D'IMPÔTS FONCIERS**

Pour l'exercice en cours, la société a examiné son traitement comptable pour les paiements versés en remplacement d'impôts fonciers (PERI). Cet examen a respecté l'exigence visant à reconnaître une charge payée d'avance pendant l'exercice comparatif, afin de ne pas sous-évaluer les actifs de la société. Par conséquent, la société a modifié ses charges payées d'avance et son actif net non affecté, ce qui a entraîné un retraitement rétroactif des soldes des exercices antérieurs. Ce retraitement n'a pas eu d'incidence sur le résultat net des activités.

# ÉTATS FINANCIERS

Exercice terminé le 31 mars 2016



# RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers du présent rapport annuel ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public, et la direction répond de l'intégrité et de l'objectivité des données qui y figurent. L'information financière présentée dans le rapport annuel est en conformité avec les états financiers.

Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient l'utilisation de registres et documents comptables, de dossiers, de systèmes de contrôle financier et de gestion, de systèmes d'information et de pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but d'établir avec une certitude raisonnable que l'information financière fournie est fiable, que les avoirs sont protégés et contrôlés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et aux règlements qui en découlent ainsi qu'à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la société.

Le Conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne, ce qu'il fait par l'intermédiaire du Comité de vérification, composé en majorité d'administrateurs externes. Le Comité rencontre la direction et le vérificateur externe indépendant pour voir comment ces groupes s'acquittent de leurs responsabilités et discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et autres sujets financiers pertinents. Le Comité de vérification a revu les états financiers avec le vérificateur externe et a soumis son rapport au Conseil d'administration, qui a à son tour revu et approuvé les états financiers.

Le vérificateur externe de la société, soit le vérificateur général du Canada, examine les états financiers et fait rapport au Ministre du Patrimoine canadien, responsable du Musée canadien de l'histoire.



**Mark O'Neill**  
Président-directeur général



**Melissa MacKenzie, CPA, CA**  
Dirigeante principale des finances

Le 22 juin 2016

# RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À la ministre du Patrimoine canadien

## **Rapport sur les états financiers**

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée canadien de l'histoire, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, et l'état des résultats, l'état des gains et des pertes de réévaluation, l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

*Opinion*

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée canadien de l'histoire au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités, de ses gains et pertes de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis les principes comptables des Normes comptables canadiennes pour le secteur public ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations du Musée canadien de l'histoire dont j'ai eu connaissance au cours de mon audit des états financiers ont été effectuées, dans tous leurs aspects significatifs, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et ses règlements, aux règlements administratifs du Musée canadien de l'histoire ainsi qu'à l'instruction donnée en vertu de l'article 89 de la *Loi sur la gestion des finance publiques* décrite à la note 1 afférente aux états financiers.

Pour le vérificateur général du Canada,



Riowen Yves Abgrall, CPA, CA  
Directeur principal

Le 22 juin 2016  
Ottawa, Canada

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## État de la situation financière

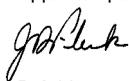
Au 31 mars  
(en milliers de dollars)

	2016	2015 Redressé Note 3
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme:</b>		
Trésorerie	20 481 \$	4 070 \$
Trésorerie et placements affectés (note 4)	1 842	1 129
Placements (note 5)	2 732	7 384
Créances	2 070	1 769
Stocks	885	880
Charges payées d'avance	813	2 859
	<u>28 823</u>	<u>18 091</u>
Trésorerie et placements affectés (note 4)	12 162	12 894
Placements (note 5)	49 629	44 249
Collection (note 6)	1	1
Immobilisations (note 7)	<u>242 396</u>	<u>243 493</u>
	<u>333 011 \$</u>	<u>318 728 \$</u>
<b>Passifs et capitaux propres</b>		
<b>Passif à court terme:</b>		
Créditeurs et charges à payer (note 8)	21 070 \$	16 791 \$
Apports reportés (note 9)	7 770	6 717
Produits reportés	1 828	1 574
	<u>30 668</u>	<u>25 082</u>
Apports reportés – Fonds de la collection nationale (note 10)	10 670	10 759
Apports reportés liés aux immobilisations (note 11)	217 171	210 947
Avantages sociaux futurs (note 12)	5 842	5 454
	<u>264 351</u>	<u>252 242</u>
<b>Actif net:</b>		
Non affecté	23 803	21 053
Investissement en immobilisations	40 868	40 868
Gains de réévaluation cumulés	3 989	4 565
	<u>68 660</u>	<u>66 486</u>
	<u>333 011 \$</u>	<u>318 728 \$</u>

Éventualités et obligations contractuelles (notes 17 et 18)

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le Conseil d'administration :



Président par intérim



Un membre

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### État des résultats

Exercice terminé le 31 mars  
(en milliers de dollars)

	2016	2015
Produits:		
Dons et commandites (note 13)	3 023 \$	2 090 \$
Produits de placements nets (note 14)	1 395	1 317
Exploitation (tableau 1)	14 571	13 183
	18 989	16 590
Charges (tableau 2):		
Collection et recherche	13 781	12 771
Exposition, éducation et communication	23 324	21 234
Locaux	38 059	37 984
Gestion de la Société	17 388	18 203
	92 552	90 192
Résultats d'exploitation nets avant le financement du gouvernement	(73 563)	(73 602)
Crédits parlementaires (note 15)	76 313	72 833
Résultat net	2 750 \$	(769) \$

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

### État des gains et des pertes de réévaluation

Exercice terminé le 31 mars  
(en milliers de dollars)

	2016	2015
Gains de réévaluation cumulés, début de l'exercice	4 565 \$	2 867 \$
Gains (pertes) non réalisés attribués aux placements	(778)	1 583
Montants reclassés dans l'état des résultats – placements	202	115
Changement net dans les gains (pertes) de réévaluation accumulés pour l'exercice	(576)	1 698
Gains de réévaluation cumulés, fin de l'exercice	3 989 \$	4 565 \$

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### État de l'évolution de l'actif net

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	Non affecté	Investissement en immobilisations	Gains de réévaluation cumulés	2016	2015 Redressé Note 3
Actif net, début de l'exercice comme établi auparavant	18 721 \$	40 868 \$	4 565 \$	64 154 \$	63 225 \$
Redressé (note 3)	2 332	-	-	2 332	2 332
Actif net, début de l'exercice, redressé	21 053	40 868	4 565	66 486	65 557
Résultat net	2 750	-	-	2 750	(769)
Changement net dans les gains (pertes) de réévaluation cumulés	-	-	(576)	(576)	1 698
Actif net, fin de l'exercice	23 803 \$	40 868 \$	3 989 \$	68 660 \$	66 486 \$

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2016	2015
Activités de fonctionnement :		
Rentrées de fonds provenant de clients et autres recevables	20 102 \$	18 270 \$
Rentrées de fonds provenant des crédits parlementaires	62 632	62 408
Fonds payés à des employés et en leur nom	(32 937)	(32 582)
Fonds payés à des fournisseurs	(41 662)	(44 173)
Apports affectés et revenus de placements connexes	1 045	1 387
Intérêts reçu	1 399	1 429
Flux de trésorerie net provenant des activités de fonctionnement	10 579	6 739
Activités de placement :		
Remboursement du capital des placements	167	53
Augmentation des placements et des placements affectés	(11 287)	(16 927)
Diminution des placements et des placements affectés	10 357	6 363
Flux de trésorerie net provenant des activités de placement	(763)	(10 511)
Activités d'investissement en immobilisations :		
Acquisition d'immobilisations	(13 524)	(6 005)
Activités de financement :		
Crédits parlementaires pour l'acquisition d'immobilisations	20 832	8 388
Augmentation (diminution) de la trésorerie et de la trésorerie affectée	17 124	(1 389)
Trésorerie et trésorerie affectée, début de l'exercice :		
Trésorerie	4 070	2 627
Trésorerie affectée	1 129	3 961
	5 199	6 588
Trésorerie et trésorerie affectée, fin de l'exercice :		
Trésorerie	20 481	4 070
Trésorerie affectée	1 842	1 129
	22 323 \$	5 199 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 1. Mission et mandat

Le Musée canadien de l'histoire (la « Société »), anciennement le Musée canadien des civilisations a été créé le 12 décembre 2013 au terme d'une modification à la *Loi sur les musées*. Le Musée canadien de l'histoire est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti à l'impôt sur le revenu en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Le Musée canadien de l'histoire comprend le Musée canadien de la guerre.

Sa mission, telle qu'elle est énoncée dans la *Loi sur les musées*, est la suivante :

*« accroître la connaissance, la compréhension et le degré d'appréciation des Canadiens à l'égard d'événements, d'expériences, de personnes et d'objets qui incarnent l'histoire et l'identité canadiennes, qu'ils ont façonnées, ainsi que de les sensibiliser à l'histoire du monde et aux autres cultures »*

Les activités du Musée canadien de l'histoire sont réparties en quatre secteurs qui se complètent mutuellement et qui se conjuguent pour lui permettre de réaliser tous les aspects de son mandat. Ces quatre secteurs sont :

#### **Collection et recherche**

Gérer, développer, conserver et faire de la recherche sur les collections afin d'améliorer l'exécution des programmes et d'accroître les connaissances scientifiques.

#### **Exposition, éducation et communication**

Développer, maintenir et diffuser les expositions, les programmes et les activités pour accroître la connaissance, la compréhension critique de même que le respect et le degré d'appréciation de toutes les réalisations culturelles et du comportement de l'humanité.

#### **Locaux**

Gérer et maintenir toutes les installations ainsi que les services de sécurité et d'accueil.

#### **Gestion de la Société**

Gouvernance, gestion de la Société, vérification et évaluation, collecte de fonds, activités commerciales, finances et administration, ressources humaines et systèmes d'information.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 1. Mission et mandat (suite)

#### Dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements

Au mois de juillet 2015, la Société a reçu, de même que d'autres sociétés d'États fédérales, une directive (P.C. 2015-1105) conformément à l'article 89 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* pour a) harmoniser ses politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à ses obligations légales; et b) rendre compte de la mise en œuvre de cette directive dans son prochain plan d'entreprise.

La Société a harmonisé ses politiques et pratiques avec les instruments connexes du Conseil du Trésor et rendu compte de la mise en œuvre de cette directive dans son plan d'entreprise 2015-2016.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public. La Société a préparé les états financiers en appliquant la série 4200 des normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, et la méthode du report pour la comptabilisation des apports.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

#### (a) Actifs financiers et passifs financiers

La trésorerie, la trésorerie affectée et les placements en obligations et certificats de placement garanti sont classés dans la catégorie de la juste valeur et les placements en obligations du véhicule d'actifs cadre sont désignés dans la catégorie de la juste valeur. Les gains ou les pertes non réalisées découlant de changements dans la juste valeur des placements en obligations, en certificats de placement garanti et en obligations du véhicule d'actifs cadre sont comptabilisés dans l'état des gains et des pertes de réévaluation à la fin de chaque période. Les gains ou les pertes non réalisées découlant de changements dans la juste valeur des investissements avec la trésorerie affectée sont reflétés dans la valeur de la trésorerie affectée.

La juste valeur est déterminée pour les véhicules d'actifs cadres (VAC) au moyen d'une valeur actualisée des flux de trésorerie, à l'aide des hypothèses sur le marché. Tous les autres actifs financiers classés dans la catégorie de la juste valeur sont évalués à l'aide de prix cotés pour des actifs similaires ou évalués au moyen de données de marché observable. Les ventes et les achats de placements sont comptabilisés à la date de transaction. Les coûts d'opération liés à l'acquisition de placements sont passés en charges.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (a) Actifs financiers et passifs financiers (suite)

Les créances, les créditeurs et charges à payer: Après leur évaluation initiale à la juste valeur, elles sont évaluées au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif par le truchement de l'état des résultats.

#### (b) Trésorerie

La trésorerie est constituée de dépôts auprès d'institutions financières dont les fonds peuvent être retirés sans préavis ni pénalité.

#### (c) Stocks

Les stocks, qui sont constitués d'articles pour les boutiques et de publications, sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

#### (d) Collection

La collection d'artefacts constitue la partie la plus importante des biens de la Société. Une valeur symbolique de 1 \$ lui est attribuée à l'état de la situation financière, en raison de la difficulté de donner une valeur significative à ces biens.

Les objets achetés pour la collection de la Société sont passés en charges au cours de l'exercice d'acquisition.

#### (e) Immobilisations

Les immobilisations qui sont la propriété de la Société sont évaluées au coût, moins amortissement cumulé. Les bâtiments appartenant au gouvernement du Canada, qui sont sous le contrôle administratif de la Société, sont comptabilisés à leur coût historique estimatif, moins amortissement cumulé. Les terrains appartenant au gouvernement du Canada, qui sont sous le contrôle administratif de la Société, sont comptabilisés à leur coût historique estimatif, et un montant correspondant est crédité directement à l'actif net.

Les expositions permanentes représentent des coûts directement attribuables à l'exposition et cadrent avec la définition d'immobilisations. Elles peuvent inclure le salaire et les avantages sociaux payés aux employés, des honoraires pour services professionnels, structures expositions permanentes et d'immeuble ainsi que des images et des droits d'auteur.

Les travaux en cours représentent les coûts engagés à ce jour pour un projet d'immobilisations incomplet et non utilisé, ou pour la mise en œuvre de systèmes, lorsque le système n'est pas complété à la fin de l'exercice. Les projets d'immobilisation incomplets ne sont pas amortis.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (e) Immobilisations (suite)

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire, pendant la durée de vie utile estimative de l'actif, comme suit :

Actif	Vie utile
Bâtiments	40 ans
Améliorations des bâtiments	10 ans
Matériel technique et informatique	5 et 8 ans
Mobilier et matériel de bureau	8 ans
Véhicules motorisés	5 ans
Expositions permanentes	10 ans

#### (f) Conversion des devises

Les transactions en devises étrangères sont converties en dollars canadiens au taux de change en vigueur au moment où elles sont effectuées. L'actif et le passif monétaires libellés en devises étrangères sont convertis au taux en vigueur le 31 mars. Les gains et pertes réalisés découlant de la conversion des devises étrangères sont présentés dans l'état des résultats.

#### (g) Avantages sociaux futurs

##### (i) Régime de retraite

Les employés éligibles de la Société sont affiliés au Régime de retraite de la fonction publique (le « Régime »). Il s'agit d'un régime à prestations déterminées établi par la loi dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les employés et la Société doivent verser des cotisations au Régime pour financer le coût des services rendus au cours de l'exercice. Aux termes des textes de loi en vigueur, la Société n'a pas une obligation juridique ou implicite de verser des cotisations supplémentaires pour financer le coût des services passés ou un déficit de capitalisation. Par conséquent, les cotisations sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel les employés rendent les services et elles représentent l'obligation totale de la Société au titre des prestations de retraite.

##### (ii) Congés de maladie, indemnités de départ et avantages complémentaires de retraite

La Société donne des congés de maladie aux employés qui s'accumulent, mais qui ne s'acquiescent pas. La Société comptabilise un passif et une charge pour les congés de maladie au cours de la période pendant laquelle les employés fournissent leurs services par rapport aux prestations.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (g) Avantages sociaux futurs (suite)

- (ii) Congés de maladie, indemnités de départ et avantages complémentaires de retraite (suite)

Les salariés ont droit à des indemnités de départ, tel que le prévoient les conventions collectives et les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités est comptabilisé au fur et à mesure que les indemnités sont gagnées par les salariés. Depuis le 1 avril 2013, les employés n'accumulent plus d'indemnités en cas de démission ou de départ à la retraite. Par conséquent, les employés ont eu le choix entre recevoir le paiement de leur indemnité de départ immédiatement ou en reporter le paiement à la retraite, ou encore, ils ont pu choisir une combinaison de ces deux options, en fonction de leurs années de service continu avec la Société au 31 mars 2013. Les indemnités de départ représentent la part que les employés choisissent de reporter.

La Société offre aux retraités et aux salariés admissibles un régime sans capitalisation de soins de santé et dentaires à prestations déterminées.

Le coût des obligations au titre des prestations constituées gagnées par les salariés est déterminé par calculs actuariels à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des services et des meilleures estimations de la direction concernant les coûts et événements à venir. Les gains (pertes) actuariels de l'obligation au titre des prestations constituées proviennent de l'écart entre les résultats réels et les résultats prévus et des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés actifs.

#### (h) Constatation des produits

- (i) Activités du Musée

Les produits des activités du Musée découlent de la vente des droits d'entrée et des programmes, des locations de salles, des comptoirs de vente d'aliments, des ventes des boutiques, du stationnement, du théâtre à l'écran géant, des expositions itinérantes, des adhésions et autres revenus. Ces produits sont comptabilisés au cours de l'exercice où se réalise la vente des biens ou la prestation des services.

- (ii) Intérêts sur la trésorerie et les placements

Les intérêts sur la trésorerie et les placements sont comptabilisés au cours de l'exercice où ils sont gagnés.

- (iii) Dons monétaires, commandites et apports

Les dons, commandites et apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits dans l'état des résultats au moment où ils sont reçus, ou à recevoir si le montant à recevoir peut être évalué de façon raisonnable et si sa perception est raisonnablement assurée.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (h) Constatation des produits (suite)

##### (iii) Dons monétaires, commandites et apports (suite)

Les dons, commandites et apports affectés à l'externe à des fins précises sont reportés à l'état de la situation financière et comptabilisés à titre de revenus sur l'état des résultats dans la période au cours de laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées. Les revenus de placements grevés d'affectations sont comptabilisés à titre de revenus dans la période au cours de laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées.

Les apports affectés avec restrictions externes ou internes pour l'achat d'immobilisations amortissables sont reportés et comptabilisés à titre de revenus selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations connexes acquises.

##### (iv) Commandites en nature et dons d'artéfacts

Les produits des biens et des services reçus en nature ainsi que les charges compensatoires sont comptabilisés à la juste valeur au moment de la réception. Les dons d'artéfacts sont comptabilisés à titre de revenus selon leur juste valeur dans la période où ces trois critères précis sont respectés : i) le don de l'objet d'intérêt muséologique a été approuvé par le Comité d'acquisition des collections de la Société, ii) le transfert légal a eu lieu entre le donateur et la Société et iii) une juste valeur a été assignée à l'objet d'intérêt muséologique donné. La comptabilisation des dons d'objets d'intérêt muséologique entraîne l'établissement d'une dépense compensatoire afférente aux acquisitions pour la collection.

##### (v) Services de bénévoles

Le nombre d'heures de travail effectuées chaque année par les bénévoles est élevé. Or, en raison de la difficulté d'attribuer une juste valeur à ces services, les apports sous la forme de services ne sont pas comptabilisés dans les présents états financiers.

##### (vi) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada verse des fonds sous forme de contribution à la Société au moyen de crédits parlementaires.

Les crédits parlementaires affectés avec restrictions externes à l'achat d'immobilisations amortissables sont reportés et comptabilisés à titre de revenus selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations connexes acquises.

Les crédits parlementaires affectés à des dépenses précises sont reportés sur l'état de la situation financière et comptabilisés à titre de revenus sur l'état des résultats dans la période au cours de laquelle ces dépenses sont engagées. Les crédits parlementaires qui ne sont pas affectés à une fin précise sont comptabilisés à titre de revenus dans l'état des résultats de la période pour laquelle le crédit est autorisé.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (i) Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, il arrive que diverses revendications ou actions judiciaires soient intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans le mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et que l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, un passif estimatif et une charge sont comptabilisés dans les états financiers de la Société.

#### (j) Incertitude relative à la mesure

Pour établir des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les principaux éléments faisant l'objet d'estimations sont les avantages sociaux futurs, les passifs éventuels, l'évaluation des billets du véhicule d'actifs cadre, dons d'artéfacts et la durée de vie utile estimative des immobilisations. Les montants réels pourraient différer de façon importante des estimations.

### 3. Retraitement – paiements versés en remplacement d'impôts fonciers

Pour l'exercice en cours, la Société a examiné son traitement comptable pour les paiements versés en remplacement d'impôts fonciers. Cet examen a respecté l'exigence visant à reconnaître une charge payée d'avance pendant l'exercice comparatif de 2015, afin de ne pas sous-évaluer les actifs de la Société.

Bien qu'il n'y ait aucune incidence sur le résultat net des activités, les états financiers de l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2015 ont été retraités de la façon suivante :

	2015	Ajustements : Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	2015 Comme établi auparavant
<b>État de la situation financière</b>			
Charges payées d'avance	2 859 \$	2 332 \$	527 \$
Actif net non affecté	21 053	2 332	18 721
<b>État de l'évolution de l'actif net</b>			
Actif net, début de l'exercice	65 557	2 332	63 225

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 4. Trésorerie et placements affectés

Les actifs affectés reflètent la pratique de la Société consistant à désigner des fonds requis au titre des obligations futures, comme suit :

	2016	2015
Apports reportés de sources non gouvernementales (note 9)	3 334 \$	3 264 \$
Apports reportés – Fonds de la collection nationale (note 10)	10 670	10 759
	14 004 \$	14 023 \$

La trésorerie et les placements affectés sont les suivants :

Juste valeur	2016	2015
Trésorerie	1 842 \$	1 129 \$
Certificats de placement garanti	2 400	1 000
Obligations de sociétés et de gouvernements	9 762	11 894
	14 004 \$	14 023 \$

Au 31 mars 2016, la Société détenait des certificats de placement garanti et des obligations à long terme d'une valeur nominale de 11 660 \$ (12 271 \$ en 2015). Les placements à long terme ont un rendement annuel entre 1,97 % et 2,8 % (entre 1,95 % et 2,8 % en 2015), et arriveront à échéance entre le 8 novembre 2016 et le 15 juin 2024 (entre le 16 octobre 2015 et le 15 juin 2024 en 2015).

Des actifs supplémentaires, compris dans trésorerie et les placements (note 5) et totalisant 20 267 \$ (11 976 \$ en 2015), sont liés aux fins de crédits parlementaires reportés (notes 9 et 11).

### 5. Placements

Juste valeur	2016	2015
Obligations de sociétés et du gouvernement	34 043 \$	38 045 \$
Certificats de placement garanti	8 900	4 000
Billets du véhicules d'actifs cadre	9 418	9 588
	52 361	51 633
Portion venant à échéance au cours du prochain exercice	(2 732)	(7 384)
Portion à long terme	49 629 \$	44 249 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 5. Placements (suite)

#### (a) Obligations et certificats de placement garanti

Le 31 mars 2016, la Société détenait des obligations de sociétés et du gouvernement et des certificats de placement garanti d'une valeur nominale de 40 346 \$ (38 770 \$ en 2015); leur rendement annuel variait entre 1,78 % et 4,1 % (entre 1,5 % et 4,1 % en 2015) et leur échéance allait du 1 juin 2016 au 15 mars 2025 (entre le 1 juin 2015 et le 15 mars 2025 en 2015).

Une perte non réalisée sur les placements s'élevant à 657 \$ (gain non réalisé de 1 507 \$ en 2015) a été inclus à l'état des gains et des pertes de réévaluation. Une perte de 204 \$ (115 \$ en 2015) a été reclassée dans l'état des résultats à partir de l'état des gains et pertes de réévaluation.

#### (b) Billets du véhicule d'actifs cadre

Au 31 mars 2016, la Société détenait les billets du véhicule d'actifs cadre (VAC2 et VAC2 IA) suivants :

Valeur nominale	2016	2015
<u>Billets VAC2</u>		
Catégorie A-1	6 653 \$	6 653 \$
Catégorie A-2	2 574	2 574
Catégorie B	467	467
Catégorie C	300	300
<u>Billets VAC2 IA</u>		
Autres catégories	751	918
	10 745 \$	10 912 \$

Au 31 mars 2016, les billets du VAC2 et VAC2 IA étaient comptabilisés à leur juste valeur estimative, qui s'établissait à 9 418 \$ (9 588 \$ en 2015). La variation de 170 \$ (23 \$ en 2015) est composée de remboursements du capital de 167 \$ (53 \$ en 2015), une perte non réalisée sur placements de 120 \$ (gain non réalisé de 76 \$ en 2015) inclus à l'état des gains et des pertes de réévaluation ainsi qu'un gain réalisé sur placements de 117 \$ (0 \$ en 2015) inclus dans l'état des résultats.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 5. Placements (suite)

#### (b) Billets du véhicule d'actifs cadre (suite)

Les hypothèses utilisées pour le modèle d'évaluation de l'actualisation des flux de trésorerie comprennent ce qui suit :

Critères	2016	2015
	Hypothèses	
<u>Billets VAC2</u>		
Durée prévue jusqu'à l'échéance	0,78 ans	1,78 ans
Taux d'actualisation	7,85 %, 10,87 %, 16,55 % et 68,31 % Billets de catégories A1, A2, B et C	2,51 %, 4,35 %, 4,10 % et 10,58 % Billets de catégories A1, A2, B et C
Taux d'intérêt nominaux	Billets de catégories A1 et A2: taux des acceptations bancaires de 3 mois moins 50 points de base	Billets de catégories A1 et A2: taux des acceptations bancaires de 3 mois moins 50 points de base
<u>Billets VAC2 IA</u>		
Durée prévue jusqu'à l'échéance	20,93 ans	21,93 ans
Taux d'actualisation	9,58 %	10,96 %
Taux d'intérêt nominaux	Taux des acceptations bancaires de 3 mois plus 50 points de base	Taux des acceptations bancaires de 3 mois plus 50 points de base

Comme les justes valeurs des billets du VAC2 et VAC2 IA sont établies en utilisant les hypothèses énoncées ci-dessus, et qu'elles sont fondées sur l'évaluation que la Société a faite des conditions du marché au 31 mars 2016, les justes valeurs présentées pourraient varier significativement au cours des exercices subséquents lesquelles, auraient un impact direct sur les montants inscrits dans l'état des gains et des pertes de réévaluation. Une augmentation du taux d'actualisation de 1,0 % aurait pour incidence d'abaisser la juste valeur des billets du VAC2 et VAC2 IA d'environ 92 \$ (184 \$ en 2015).

De plus amples informations sur la mesure de la juste valeur des placements de la Société peuvent être trouvées à la note 19(d).

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 6. Collection

La Société assure la conservation des collections d'artefacts, d'objets et de spécimens liés aux cultures matérielles ainsi que de l'information qui s'y rapporte. Ces collections sont constituées par diverses divisions de recherche de la Société. Les collections sont réparties en sept groupes liés à différentes disciplines :

**Ethnologie** – Collections ethnographiques et d'œuvres d'art concernant principalement les premiers peuples nord-américains après qu'ils soient venus en contact avec les Européens.

**Culture traditionnelle** – Collections d'objets liés à la culture traditionnelle et aux métiers d'art et illustrant la diversité des influences ayant contribué à façonner la culture canadienne.

**Histoire** – Collections qui illustrent le vécu des gens ordinaires ainsi que de Canadiens célèbres.

**Musée canadien des enfants** – Collections qui mettent l'accent sur la compréhension et les expériences interculturelles et s'assortissent d'un riche programme d'animation.

**Histoire vivante** – Collections de biens, de costumes et de ressources didactiques que les animateurs, les éducateurs et les autres membres du personnel utilisent afin de promouvoir la programmation du Musée et de la rendre vivante.

**Musée canadien de la guerre** – Collections d'armes et d'artefacts à caractère technologique qui illustrent l'évolution des techniques militaires; collections d'uniformes, de médailles, d'accessoires et d'insignes des Forces armées canadiennes et des forces alliées, et collections de peintures, de dessins, d'estampes et de sculptures réalisés dans le cadre des programmes d'œuvres d'art militaires et œuvres modernes illustrant la participation canadienne à des missions de maintien de la paix.

**Archéologie** – Collections archéologiques de culture matérielle, d'anthropologie physique, de flore et de faune provenant de sites archéologiques et illustrant principalement la culture autochtone nord-américaine avant l'arrivée des Européens.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2016, la Société a acheté 1 186 \$ (1 485 \$ en 2015) et reçu des dons de 1 786 \$ (887 \$ en 2015) dans le cadre de l'acquisition de pièces pour sa collection.

Au cours de l'exercice, la Société a acquis la collection d'appeaux de Jim Stewart évaluée à 1 402 \$. En 2015, la Société a acquis la collection Terrence Peter Ryan de dessins de l'île de Baffin évaluée à 997 \$.

La Société n'a pas enregistré de recettes liées à la vente de pièces de collection au cours des exercices terminés le 31 mars 2016 et 2015.

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

#### 7. Immobilisations

	Coût	Amortissement cumulé	2016 Valeur comptable nette	2015 Valeur comptable nette
Terrains	40 868 \$	- \$	40 868 \$	40 868 \$
Bâtiments	356 909	193 513	163 396	172 319
Améliorations des bâtiments	87 923	68 592	19 331	21 463
Matériel technique et informatique	5 570	3 436	2 134	2 240
Mobilier et matériel de bureau	570	444	126	162
Véhicules motorisés	327	136	191	18
Expositions permanentes	439	143	296	340
Travaux en cours	16 054	-	16 054	6 083
	508 660 \$	266 264 \$	242 396 \$	243 493 \$

Les charges d'amortissement de l'exercice en cours s'élèvent à 14 362 \$ (14 317 \$ en 2015). La majorité des charges d'amortissement 13 775 \$ (13 444 \$ en 2015) sont affectées aux charges liées aux frais de locaux puisqu'elles se rapportent à l'amortissement réel des bâtiments et des travaux d'amélioration des bâtiments. Les coûts redressés et le cumul de leur amortissement, au 31 mars 2015, s'élevaient respectivement à 525 603 \$ et à 282 110 \$.

Au cours de l'exercice, les actifs hors d'usage ayant une valeur comptable initiale de 30 205 \$ ont été supprimés de cette annexe. Ces actifs étaient entièrement amortis au 31 mars 2016.

#### 8. Crédoiteurs et charges à payer

Les crédoiteurs et charges à payer se présentent comme suit :

	2016	2015
Comptes fournisseurs	7 109 \$	7 151 \$
Ministères et organismes gouvernementaux et sociétés d'État	10 776	7 361
Salaires et avantages sociaux à payer	2 995	2 028
Tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 12)	190	251
	21 070 \$	16 791 \$

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

#### 9. Apports reportés

Les apports reportés correspondent à des apports provenant de sources non gouvernementales et à des crédits parlementaires reçus par la Société, qui sont affectés à des fins précises.

La variation du solde des apports reportés au cours de l'exercice se présente comme suit :

	Apports reportés de sources non gouvernementales	Crédits parlementaires reportés (note 4)	2016	2015
Solde, début de l'exercice	3 264 \$	3 453 \$	6 717 \$	3 125 \$
Ajouts :				
Apports affectés reçus de sources non gouvernementales	703	-	703	1 082
Crédits parlementaires affectés reçus (note 15)	-	2 281	2 281	3 216
Produits de placements reportés	62	-	62	45
	765	2 281	3 046	4 343
Déductions :				
Montants comptabilisés à titre de produits	(695)	(1 298)	(1 993)	(751)
Solde, fin de l'exercice	3 334 \$	4 436 \$	7 770 \$	6 717 \$

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

#### 10. Fonds de la collection nationale

Le Fonds de la collection nationale est constitué des fonds destinés à l'acquisition d'artefacts pour le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre. Les fonds sont retirés du Fonds de la collection nationale lors de l'acquisition d'artefacts sélectionnés.

La variation du solde des apports reportés pour le Fonds de la collection nationale au cours de l'exercice se présente comme suit :

	Crédits parlementaires reportés	Apports d'entités non- gouvernementales	2016	2015
Solde, début de l'exercice	8 920 \$	1 839 \$	10 759 \$	10 417 \$
Ajouts :				
Apports d'entités non gouvernementales reçus pendant l'exercice	-	2	2	39
Produit de placement réalisé et reporté	236	32	268	292
Gain (perte) non réalisé sur placements	(165)	-	(165)	255
Gain (perte) réalisé sur placements	43	-	43	-
	114	34	148	586
Déductions :				
Montants comptabilisés à titre de produits	-	(237)	(237)	(244)
Solde, fin de l'exercice	9 034 \$	1 636 \$	10 670 \$	10 759 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 11. Apports reportés liés aux immobilisations

La variation du solde des apports reportés liés aux immobilisations au cours de l'exercice se présente comme suit :

	<u>Utilisé</u>	<u>Utilisé</u>	<u>A utiliser</u>		
	Apports de capital reportés provenant d'entités non gouvernementales	Financement d'immobilisations reporté au moyen de crédits parlementaires	Financement d'immobilisations reporté au moyen de crédits parlementaires (note 4)	2016	2015
Solde, début de l'exercice	1 972 \$	200 452 \$	8 523 \$	210 947 \$	217 841 \$
Ajouts :					
Acquisitions d'immobilisations financées au moyen de crédits parlementaires de l'exercice précédent	-	13 278	-	13 278	5 040
Financées au moyen de crédits parlementaires de l'exercice en cours	-	13 278	(3 390)	9 888	4 011
Crédits parlementaires reportés en vue d'acquisitions future d'immobilisations	-	-	10 698	10 698	3 412
Crédits parlementaires (note 15)	-	13 278	7 308	20 586	7 423
Moins les montants comptabilisés à titre de produits :					
Apports de capital reportés	(66)	-	-	(66)	(65)
Crédits parlementaires (note 15)	-	(14 296)	-	(14 296)	(14 252)
	(66)	(14 296)	-	(14 362)	(14 317)
Solde, fin de l'exercice	1 906 \$	199 434 \$	15 831 \$	217 171 \$	210 947 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 11. Apports reportés liés aux immobilisations (suite)

Les apports en capital reportés provenant d'entités non gouvernementales correspondent à la part non amortie de dons provenant d'entités non gouvernementales affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables.

Le financement d'immobilisations reporté au moyen de crédits parlementaires correspond à la part non amortie des crédits parlementaires affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables, ou affectés en vue d'être utilisés pour de futures acquisitions d'immobilisations amortissables.

### 12. Avantages sociaux futurs

À la date de l'état de la situation financière, les renseignements sont les suivants :

	Avantages complémentaires de retraite	Congé de maladie	Indemnités de départ	2016	2015
Solde, début de l'exercice	4 792 \$	269 \$	644 \$	5 705 \$	5 569 \$
Charges pour l'exercice	536	214	63	813	418
Utilisation des avantages et paiements de prestations	(142)	(209)	(135)	(486)	(282)
Solde, fin de l'exercice	5 186	274	572	6 032	5 705
Moins : tranche à court terme	-	-	(190)	(190)	(251)
Tranche à long terme	5 186 \$	274 \$	382 \$	5 842 \$	5 454 \$

#### (a) Avantages complémentaires de retraite

Le 1 juillet 2006, la Société a instauré des régimes à prestations déterminées pour les soins de santé et les soins dentaires pour les salariés admissibles. Le coût de ce régime est imputé aux résultats au fur et à mesure que les avantages sont gagnés par les salariés, en fonction des services rendus. Les régimes ne sont pas capitalisés, ce qui produit un déficit pour les régimes qui est égal à l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces avantages complémentaires de retraite qui est 12,4 ans.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 12. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (b) Congés de maladie

Le coût des obligations au titre des prestations constituées liées aux crédits de congé de maladie acquis par les employés est déterminé de manière actuarielle. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces congés de maladie qui est 12,4 ans.

#### (c) Indemnités de départ

Depuis le 1 avril 2013, les employés n'accumulent plus d'indemnités de départ en cas de démission ou de départ à la retraite. Les employés ont eu le choix entre recevoir le paiement de leur indemnité de départ immédiatement ou en reporter le paiement à la retraite, ou encore, ils ont pu choisir une combinaison de ces deux options, en fonction de leurs années de service continu avec la Société au 31 mars 2013. Les indemnités de départ représentent la part que les employés choisissent de reporter. Ces indemnités de départ étant sans capitalisation, elles ne détiennent aucun actif et présentent un déficit égal à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces indemnités de départ qui est 8,0 ans.

#### (d) Obligation au titre des prestations constituées

L'évaluation actuarielle la plus récente relative aux avantages complémentaires de retraite, aux congés de maladie et aux indemnités de départ a été effectuée par un actuaire indépendant en date du 31 mars 2016. La Société mesure l'obligation au titre des prestations constituées aux fins comptables le 31 mars de chaque exercice.

Le rapprochement de l'obligation et du passif au titre des prestations constituées est comme suit :

	2016	2015
Obligation au titre des prestations constituées, début de l'exercice	7 636 \$	5 835 \$
Coût des services rendus au cours de l'exercice	498	222
Frais d'intérêts	142	161
Perte actuarielle	18	1 700
Prestations payées	(487)	(282)
Obligation au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	7 807	7 636
Pertes actuarielles non amorties	(1 775)	(1 931)
Passif total au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	6 032	5 705
Moins : tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 8)	(190)	(251)
	5 842 \$	5 454 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 12. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (d) Obligation au titre des prestations constituées (suite)

Les principales hypothèses actuarielles utilisées sont les suivantes :

	2016	2015
Taux d'actualisation utilisé pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées :		
Avantages postérieurs au départ à la retraite	2,03 %	1,95 %
Indemnités de départ et congés de maladie	1,33 %	1,40 %
Inflation	2,0 %	2,0 %
Taux d'accroissement des coûts liés aux soins dentaires	8 % tous les 4 ans	8 % tous les 4 ans
Taux d'accroissement des coûts liés aux soins de santé	8 % tous les 4 ans	8 % tous les 4 ans
Augmentation du salaire réel	1 % pour les 10 premières années	1 % pour les 10 premières années

#### (e) Régime de retraite

Tous les employés éligibles de la Société sont affiliés au Régime de retraite de la fonction publique (le Régime). Il s'agit d'un régime à prestations déterminées, établi par la loi, dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les employés et la Société doivent verser des cotisations au Régime pour financer le coût des services rendus au cours de l'exercice. Le gouvernement du Canada établit les cotisations de l'employeur, lesquelles représentent un multiple des cotisations des employés. Le taux de cotisation requis de l'employeur dépend de la date de début d'emploi de l'employé. Pour les dates de début d'emploi avant le 1 janvier 2013, le taux de cotisation de la Société à la fin de l'exercice correspondait à 1,15 fois la cotisation de l'employé (1,28 fois en 2015); et pour les dates de début d'emploi après le 31 décembre 2012, le taux de cotisation de la Société à la fin de l'exercice correspondait à 1,11 fois la cotisation de l'employé (1,28 fois en 2015).

Au cours de l'exercice, les cotisations de la Société et des employés au Régime se présentaient comme suit :

	2016	2015
Cotisations de la Société	3 192 \$	3 208 \$
Cotisations des salariés	2 462	2 086

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 12. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (e) Régime de retraite (suite)

Le gouvernement est tenu par la loi de verser les prestations associées au Régime. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 % par année des services validables, multiplié par la moyenne des cinq meilleures années salariales consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

### 13. Dons et commandites

Les produits de dons et de commandites se composent de :

	2016	2015
Dons en argent et commandites	1 209 \$	1 120 \$
Commandites en nature et dons d'artéfacts	1 814	970
	<b>3 023 \$</b>	<b>2 090 \$</b>

### 14. Produits de placements nets

Les produits de placements nets se composent de :

	2016	2015
Intérêts	1 503 \$	1 448 \$
Perte sur les placements	(108)	(131)
	<b>1 395 \$</b>	<b>1 317 \$</b>

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

#### 15. Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires comptabilisés à titre de produits se présentent comme suit :

	2016	2015
Montant du budget principal des dépenses à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	83 369 \$	63 430 \$
Budgets supplémentaires des dépenses et virements	217	5 494
<b>Total des crédits parlementaires approuvés pour l'exercice</b>	<b>83 586</b>	<b>68 924</b>
Moins les crédits parlementaires de l'exercice en cours qui ne sont pas comptabilisés à titre de produits :		
Affectés aux acquisitions d'immobilisations (note 11)	(20 586)	(7 423)
Affectés à des fins précises (note 9)	(2 281)	(3 216)
Plus les crédits parlementaires de l'exercice précédent comptabilisés à titre de produits pour l'exercice en cours :		
Amortissement du financement d'immobilisations reporté (note 11)	14 296	14 252
Montants affectés utilisés durant l'exercice en cours (note 9)	1 298	296
<b>Crédits parlementaires comptabilisés à titre de produits</b>	<b>76 313 \$</b>	<b>72 833 \$</b>

#### 16. Opérations entre apparentés

La Société est liée à tous les ministères et organismes du gouvernement du Canada ainsi qu'aux sociétés d'État. La Société conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités. Ces opérations sont mesurées à la valeur d'échange, soit le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés. Au cours de l'exercice, la Société a engagé des charges de l'ordre de 14 633 \$ (14 056 \$ en 2015), principalement liées aux paiements versés en remplacement d'impôts fonciers et à la contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés. La Société a comptabilisé des produits d'exploitation de 473 \$ (241 \$ en 2015) par suite d'opérations avec ces apparentés.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 16. Opérations entre apparentés (suite)

Au 31 mars, la Société avait comptabilisé les montants suivants à l'état de la situation financière pour des opérations réalisées avec des apparentés :

	2016	2015
Crédits parlementaires à recevoir	218 \$	95 \$
Taxes remboursables	552	557
Autres créances	96	4
Créditeurs et charges à payer	10 776	7 361
Produits reportés	159	250

#### Le consortium grec

En 2015, la Société a conclu un accord de consortium avec des partenaires concernant la production et la présentation de l'exposition : « *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand* ». À la lumière de la relation de contrôle conjoint de la Société avec le consortium, cet accord répondeurait à la définition d'une opération entre apparentés pour la Société.

Au 31 mars 2016, les fonds administrés par la Société au nom du consortium s'élevaient à 441 \$ (428 \$ en 2015). La partie des actifs du consortium attribuable à la Société à la fin de la période était de 105 \$ (50 \$ en 2015).

### 17. Éventualités

Aucun montant n'a été inscrit dans l'état de la situation financière correspondant aux passifs éventuels.

### 18. Obligations contractuelles

Au 31 mars 2016, la Société avait conclu des ententes pour des services informatiques, des services d'exploitation et d'entretien d'immeubles ainsi que des services de sécurité et d'impartition aux points de vente. Les paiements minimaux futurs correspondants se répartissent comme suit :

2016-2017	23 312 \$
2017-2018	7 505
2018-2019	4 923
2019-2020	3 795
2020-2021	1 187
2021 +	230
	<hr/>
	40 952 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers

La Société est exposée aux risques suivants en raison de son recours aux instruments financiers: risque de crédit, risque de marché et risque de liquidité.

Le Conseil d'administration veille à ce que la Société recense les principaux risques qui pèsent sur elle et à ce que la direction surveille et contrôle ces risques. Le Comité de vérification supervise l'application des systèmes et des méthodes de contrôle interne de la Société et s'assure que ces contrôles contribuent à l'appréciation des risques et à leur atténuation. Le Comité de vérification rend compte périodiquement de ses activités au Conseil d'administration.

#### (a) Risque de crédit

Le risque de crédit représente le risque que la Société subisse une perte financière si un client ou une contrepartie à un instrument financier manque à ses obligations contractuelles. Un tel risque découle principalement de certains des actifs financiers de la Société qui sont constitués des créances, de la trésorerie, la trésorerie affectée, la trésorerie et placements affectés, billets du véhicule d'actifs cadre et placements à long terme.

L'exposition maximale de la Société au risque de crédit au 31 mars 2016 correspond à la valeur comptable de ces actifs.

#### (i) Créances

L'exposition de la Société au risque de crédit lié aux créances est évaluée à faible principalement dû aux données démographiques de ses débiteurs, notamment la catégorie du débiteur et le pays où celui-ci mène ses activités.

L'exposition maximale au risque de crédit lié aux créances se présente comme suit par catégorie de client au 31 mars :

	2016	2015
Gouvernement du Canada	873 \$	656 \$
Autres gouvernements	738	499
Consommateurs	187	343
	1 798	1 498
Institutions financières	272	271
	2 070 \$	1 769 \$

La Société cherche à réduire son exposition au risque de crédit en vérifiant la solvabilité de ses clients avant de consentir à leur accorder du crédit et en obtenant des dépôts ou des paiements anticipés quand cela est jugé approprié.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (a) Risque de crédit (suite)

##### (i) Créances (suite)

La Société établit une provision pour créances douteuses qui représente la perte de valeur estimative de ses créances. La provision est constituée en tenant compte de comptes particuliers et en se fondant sur les connaissances de la Société à l'égard de la situation financière de ses clients, de l'âge des créances et d'autres facteurs applicables. Les créances de gouvernements représentent plus de 90 % (77 % en 2015) des créances de la Société, et aucune provision n'a été constituée à l'égard de ces montants.

Un classement chronologique des comptes débiteurs se présente comme suit :

	2016	2015
Moins de 30 jours après la date de facturation	1 258 \$	1 146 \$
Entre 30 et 60 jours après la date de facturation	291	141
Entre 61 et 90 jours après la date de facturation	241	184
Plus de 90 jours après la date de facturation	8	27
	1 798	1 498
Intérêts courus	272	271
	2 070 \$	1 769 \$

##### (ii) Trésorerie, placements et trésorerie et placements affectés

La Société gère ses risques de crédit propres à la trésorerie, à la trésorerie et aux placements affectés, aux billets du véhicule d'actifs cadre et aux placements à long terme en transigeant uniquement avec des banques et des institutions financières réputées et en prenant ses décisions de placement en vertu d'une politique sur les placements. La Société investit les fonds excédentaires de manière à obtenir des revenus de placement, tout en cherchant à protéger le capital et à disposer de liquidités suffisantes pour répondre aux besoins en matière de flux de trésorerie.

Le risque financier est considérablement limité par le fait qu'on s'assure que les actifs sont placés dans des instruments constituant des titres des gouvernements fédéral ou provinciaux du Canada et des banques canadiennes figurant à l'annexe 1 ou garantis par ceux-ci.

#### (b) Risque de marché

Le risque de marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison de variations des prix du marché. Le risque de marché inclut trois types de risques : le risque de change, le risque de taux d'intérêt et l'autre risque de prix. La Société n'est pas exposée à un risque de prix important.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

---

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (b) Risque de marché (suite)

##### (i) Risque de change

La Société mène principalement ses activités au Canada, mais elle est appelée, dans le cours normal de son exploitation, à échanger des expositions et des collections avec d'autres parties à l'échelle internationale. De plus, elle détient de la trésorerie et des placements qui sont libellés en devises étrangères. Le risque de change découle d'opérations concernant des expositions et des collections qui sont effectuées dans une devise autre que le dollar canadien, ce dernier constituant la monnaie de fonctionnement de la Société. Pour la plupart, ces opérations sont réalisées en dollars canadiens, en dollars américains et en euros.

La Société estime que ses instruments financiers ne l'exposent pas à un risque de change important en raison de la fréquence et de la valeur relativement faible de ses transactions libellées en devises.

##### (ii) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque de fluctuation de la juste valeur des flux de trésorerie futurs d'un instrument financier en raison de variations des taux d'intérêt du marché.

Les actifs financiers et les passifs financiers dont les taux d'intérêt sont variables exposent la Société au risque de taux d'intérêt pour les flux de trésorerie. Les placements de la Société comprennent des obligations à taux fixe et des billets à taux flottant.

La direction surveille l'exposition aux variations des taux d'intérêt, mais elle n'applique aucune politique de gestion des taux d'intérêt pour contrecarrer ces variations.

Au 31 mars 2016, si les taux d'intérêt en vigueur augmentaient ou diminuaient de 1 %, que la courbe de rendement évoluait de la même façon, et que toutes les autres variables demeuraient constantes, la valeur des instruments financiers de la Société diminuerait ou augmenterait d'un montant net d'environ 2 473 \$ (2 338 \$ en 2015), soit environ 3,83 % de la juste valeur des placements (3,62 % en 2015).

#### (c) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Société éprouve des difficultés à honorer ses engagements financiers à l'échéance.

La stratégie de gestion du risque de liquidité de la Société consiste à surveiller sans cesse les flux de trésorerie réels et futurs des activités de fonctionnement et des activités prévues de placement, investissement en immobilisations et de financement.

Tous les passifs financiers de la Société ont une échéance contractuelle de moins de 365 jours.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (d) Juste valeur des instruments financiers

Le tableau suivant résume les informations sur la hiérarchie des évaluations à la juste valeur des actifs de la Société au 31 mars. La hiérarchie des évaluations à la juste valeur est en fonction des techniques d'évaluation utilisées pour déterminer la juste valeur d'un instrument financier selon que les données sur lesquelles reposent ces techniques sont observables ou non observables :

- Niveau 1 – Les instruments financiers de niveau 1 sont évalués aux prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs et des passifs identiques.
- Niveau 2 – Les instruments financiers de niveau 2 sont évalués au moyen des prix cotés pour des actifs et des passifs semblables, des prix cotés sur des marchés qui ne sont pas actifs ou de modèles reposant sur des données observables.
- Niveau 3 – Les instruments financiers de niveau 3 sont évalués au moyen de modèles d'évaluation, de méthodes d'actualisation des flux de trésorerie ou de techniques semblables et au moins une hypothèse ou donnée importante du modèle n'est pas observable.

Des transferts sont effectués entre les niveaux hiérarchiques de juste valeur en raison de changements à la disponibilité de prix cotés sur des marchés actifs ou de données du marché observables dû aux conditions changeantes du marché. Au cours de l'exercice, toutefois, certains placements été reclassés du niveau 1 au niveau 2. Étant donné ce redressement, la présentation de la juste valeur de ces placements dans les informations comparatives au 31 mars 2015 a été modifiée afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice considéré.

Placements	Prix cotés sur des marchés actifs (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	2016 Total
Obligations	- \$	43 805 \$	- \$	43 805 \$
Certificats de placement garanti	11 300	-	-	11 300
Billets VAC2 et VAC2 IA	-	9 218	200	9 418
<b>Total</b>	<b>11 300 \$</b>	<b>53 023 \$</b>	<b>200 \$</b>	<b>64 523 \$</b>

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (d) Juste valeur des instruments financiers (suite)

Placements	Prix cotés sur des marchés actifs (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	2015 Total
Obligations	- \$	49 939 \$	- \$	49 939 \$
Certificats de placement garanti	5 000	-	-	5 000
Billets VAC 2 et VAC2 IA	-	9 372	216	9 588
<b>Total</b>	<b>5 000 \$</b>	<b>59 311 \$</b>	<b>216 \$</b>	<b>64 527 \$</b>

Un degré important d'incertitude entoure l'estimation du montant et du moment du flux de trésorerie associés aux VAC2 et VAC2 IA. La Société a estimé la juste valeur de ses billets VAC2 à partir des données du niveau 2 et 3 de la hiérarchie des évaluations au moyen d'une technique d'actualisation des flux de trésorerie fondée à partir des meilleures données disponibles au 31 mars 2016. En 2015 et en 2016, les obligations du VAC2 des catégories A1, A2, B et C sont restées au niveau 2 et les obligations VAC2 IA sont restées au niveau 3. Il n'y a pas eu d'achats, de ventes ou d'émissions pendant l'année.

Le rapprochement de tous les changements aux instruments financiers de niveau 3 est comme suit :

Billets VAC2 IA	2016	2015
Solde, début de l'exercice	216 \$	219 \$
Remboursements du capital	(167)	(53)
Gain non réalisé	34	50
Gain réalisé	117	-
<b>Solde, fin de l'exercice</b>	<b>200 \$</b>	<b>216 \$</b>

### 20. Chiffres correspondants

Certaines données comparatives de l'état des flux de trésorerie ont été reclassées de la manière suivante : les flux de trésorerie reçus des crédits parlementaires ont été réduits de 3 412 \$ tandis que les crédits parlementaires pour l'acquisition d'immobilisations ont été augmentés du même montant afin de présenter dans les activités de financement les crédits parlementaires reçus et affectés à l'acquisition d'immobilisations. D'autres données comparatives ont été reclassées pour se conformer à la présentation adoptée durant l'exercice en cours.

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

### Tableau 1 – Produits d'exploitation

Exercice terminé le 31 mars 2016  
(en milliers de dollars)

	2016	2015
Droits d'entrée et programmes	6 257 \$	4 916 \$
Location d'installations, événements et concessions	2 449	2 452
Ventes - Boutiques	2 086	1 923
Stationnement	1 982	1 694
Théâtre à l'écran géant	1 004	1 165
Adhésions	307	265
Expositions itinérantes	276	390
Autres	210	378
	<b>14 571 \$</b>	<b>13 183 \$</b>

### Tableau 2 - Charges

Exercice terminé le 31 mars 2016  
(en milliers de dollars)

	2016	2015
Coût du personnel	34 978 \$	33 547 \$
Amortissement des immobilisations	14 362	14 317
Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	9 987	9 560
Opération des bâtiments	5 681	6 852
Fabrication et location d'éléments d'exposition	3 666	3 569
Aide aux programmes en ligne	3 382	1 422
Services professionnels et spéciaux	3 359	3 785
Acquisitions de pièces de collection (note 6)	2 972	2 372
Services publics	2 910	2 895
Réparations et entretien	2 799	2 872
Infrastructure et systèmes TI	2 214	2 507
Marketing et publicité	1 584	1 757
Matériel et fournitures	1 438	1 522
Coût des marchandises vendues	1 087	1 130
Dépenses de voyage et d'accueil	881	939
Locations et baux	348	213
Redevances	248	305
Autres	656	628
	<b>92 552 \$</b>	<b>90 192 \$</b>

# SOURCES DES PHOTOS

## MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

- Couverture (A)  
 Frank Wimart / CWM2013-0014-0011-Dm
- p. 2 (1) IMG2014-0106-0021-Dm
- p. 2 (3) Mark Holleron / CWM2015-0059-0311-Dm
- p. 3 (4) CWM20060116-001
- p. 3 (6) CWM20140479-001
- p. 4 Avec l'aimable autorisation de  
 M. James D. Fleck, Ph. D., C.C.
- p. 7 Marie-Andrée Blais / IMG2014-0029-0005-Dm
- p. 9 IMG2014-0106-0017-Dm
- p. 10 Steven Darby / IMG2013-0099-0017-Dm
- p. 11 Steven Darby / IMG2012-0169-0003-Dm
- p. 12 Marie-Louise Deruaz / CWM2012-0013-0001-Dm
- p. 13 Harry Foster / CWM2015-0029-0005-Dp2
- p. 15 Steven Darby / IMG2012-0198-0008-Dm
- p. 16 IMG2014-0106-0024-Dm
- p. 18 (à droite) Vikings-visual.pdf
- p. 19 19740386-003
- p. 20 (à gauche) Gladiators-visual.pdf
- p. 20 (à droite) IMG2015-0234-0001-Dm
- p. 21 Steven Darby / IMG2015-0028-0235-Dm
- p. 23 1867-flag-framing.jpg
- p. 27 Flanders-travelling.tif
- p. 28 Jameson Brant /  
 IMG\_0058-Aboriginal Training.jpg
- p. 29 Marie-Louise Deruaz / IMG2009-0063-0093-Dm
- p. 30 Gladiator-youtube-FR.jpg
- p. 31 (à droite) InstagramMCH-FR.jpg
- p. 33 Steven Darby / IMG2008-0080-0059-Dm
- p. 34 20140022-003
- p. 35 IMG2015-0144-0025-Dm /  
 Autoportrait de Joni Mitchell avec clavier,  
 dessin original, encre et crayon-feutre,  
 355 x 270 mm, vers 1969
- p. 36 (en haut) IMG2015-0304-0057-Dm
- p. 36 (en bas) IMG2015-0324-0001-Dm
- p. 37 (en haut) IMG2015-0321-0066-Dm
- p. 37 (en bas) 20140433-001
- p. 39 (en haut) IMG2012-0232-0001-Dm
- p. 40 Steven Darby / IMG2011-0081-0005-Dm
- p. 41 (en haut) 1300-MagnaCarta.jpg
- p. 41 (en bas) IMG\_3580-Swindle.jpg
- p. 42 Mark Holleron / CWM2015-0061-0090-Dm
- p. 44 William Kent / CWM2014-0034-0006-Dm
- p. 45 Mark Holleron / CWM2015-0060-0201-Dm
- p. 46 James A. Chambers / IMG2014-0140-0419-Dm
- p. 47 Mark Holleron / CWM2015-0060-0015-Dm
- p. 52 Steven Darby / IMG2016-0119-0001-Dm
- p. 53 Marie-Andrée Blais / IMG2014-0029-0002-Dm
- p. 60 DSC07195.jpg
- p. 69 (en haut) Steven Darby / IMG2012-0169-0003-Dm
- p. 69 (en bas) Marie-Louise Deruaz /  
 CWM2012-0013-0001-Dm

**AUTRES DROITS D'AUTEUR****Couverture (B)**

Avec l'aimable autorisation de Tourisme  
Ottawa / D32284

p. 2 (2) Museo Archeologico Nazionale

p. 3 (5) Avec l'aimable autorisation  
de Jim Stewart, Ph. D.

p. 17 Gail Harvey

p. 18 (à gauche) Musée des beaux-arts du Canada /  
26955 / Robert Harris, carton préparatoire  
pour *La réunion des délégués de l'Amérique du  
Nord britannique devant régler les conditions  
de la Confédération, Québec, octobre 1864, 1883.*

p. 22 Avec l'aimable autorisation du AWM / CO1157

p. 31 (à gauche) *The Toronto Sun*, le 10 juillet 1980 /  
Shane Harvey

p. 39 (en bas) Musée archéologique de Pella /  
Alexandre en dieu Pan, marbre, Pella, fin du  
IV<sup>e</sup> siècle ou début du III<sup>e</sup> siècle avant notre ère